

SICILIA
La chiamarunu li genti e pi l'Eternu Patri è lu diamanti

Narratore
(Sottofondo Flauto Improvvisato)

*“ ’N ghiornu ca lu Diu Patri era contenti
e passava ‘n celu cu li santi,
a lu munnu pinsau fari un prisenti
e di la curuna si scippau un diamanti;
ci addutau tutti li setti elementi,
lu pusau a mari ‘n facci a lu livanti;
la chiamare Sicilia li genti,
ma di l'Eternu Patri è lu diamanti”*

Narratore
(Sottofondo Flauto)

Lo storico Tucidide afferma che al momento dell'arrivo dei greci in Sicilia erano presenti quattro gruppi etnici: Sicani, Siculi, Elimi e Fenici.

L'origine del popolo degli ELIMI rimane misteriosa, la tradizione vuole che fossero di origine troiana.

Li troviamo in un territorio molto limitato all'estremità della Sicilia occidentale, a Horn di Segesta e ad Erice.

Praticavano il culto del cane e di Afrodite barbara del monte Erice.

Furono fedeli alleati di Cartagine.

I SICANI costituiscono la più antica popolazione dell'isola; in data storica si autodefiniscono autoctoni.

Si ricorda il re dei sicani KOKALOS (nome di stampo miceneo) Kòkalos entrò in rapporto con Minos, giunto in Sikania alla ricerca del fuggitivo Dedalo.

La tradizione micenea si è poi inserita tra i SICULI per meditazione dei SICANI.

I Sicani venivano dall'Iberia, i Siculi dall'Italia meridionale peninsulare.

Lo storico siracusano Antioco (V sec. a. C.) dice di Siculi penetranti dalla penisola nell'isola col capo SIKELOS, provenienti dal Lazio.

Ellanico (V sec. a. C.) faceva di Sikelos un re degli Ausoni migranti in Sicilia per la pressione degli Japigi.

Arrivati, i Siculi occupano la parte orientale dell'isola, spingendo i Sicani verso le parti meridionali e occidentali.

L'invasione dei Siculi precede, secondo Tucidide, di secoli l'arrivo dei Greci.

(subito dopo il narratore appaiono due personaggi che rappresentano KOKALOS re dei Sicani e SIKELOS re dei Siculi)

PRIMA PARTE
(dall'Unità d'Italia all'Emigrazione)

I° DIALOGO

Kokalos e Sikelos appaiono sulla scena come se uscissero dall'esplosione di due vulcani. (Due zolle esplosive)

Sikelos: (Spolverandosi-irato)
Moderiamo la velocità! Per Giove, calma, calma che modo e modo.

Kokalos: (cs- con una clessidra in mano)
Per tutti gli dei! Otto secondi! Fu e non sarà più (vedendo l'altro).
Chi sarà costui nel mio antico regno? Sei tu abitatore di questa terra?

Sikelos: Lo fui in tempo, e fui anche re dei Sicani: Sikelos

Kokalos: Ed io fui il re dei Siculi: Kokalos

Sikelos: Kokalos Kokalos (abbracciandosi)

Kokalos: Sikelos Sikelos, Sikelos (i due si abbracciano) amico mio, che piacere rivederti, dove sei stato sino ad ora.

Sikelos: Con quale mezzo sei arrivato?

Kokalos: Dall'esplosione di Mongibello.

Sikelos: Ed io dallo Stromboli.
Eolo mi ha dato una soffiata di scirocco e sono qui!

Kokalos: Avevo tanta nostalgia di arrivare in questa terra e tu?

Sikelos: Ogni tanto ci vengo, mi piace sentire il profumo di zagara e di limoni.

Kokalos: Che bei fichi di indi..... E poi, vedi non ci sono più guerre come quando regnavamo noi.

Sikelos: Questo mi fa molto piacere.

Kokalos: Quando regnavo io, speravo di dare a questa terra un ordinamento agli scarsi insegnamenti dell'epoca paleolitica e neolitica.

Sikelos: Speravi! Invece ci spartimmo quest'isola convinti di poter vivere felici in questa terra baciata dagli Dei, ma non fu così!

Kokalos: Certo che non fu così! Abbiamo dato spazio anche ai fenici, agli Ellini, convinti che con la loro presenza le cose si aggiustassero. E invece!

Sikelos: Invece fu l'inizio dei nostri guai.....

Kokalos: Guai sopra guai, e ancora guai.....
I Turchi, i Normanni, i Spagnoli, i Francisi.
Oh, ma quantu ha statu ginirusa a nostra bella Sicilia! E chistu fu nenti.
U peggio vinni dopu.

Narratore
(Sottofondo Flauto)

Con l'insediamento della casa aragonese in Sicilia dopo la pace di Caltabellotta del 1302 penetra in Italia l'influenza spagnola che si accrescerà nei secoli successivi.

In seguito al congresso di Vienna a Ferdinando di Borbone viene restituito il Regno di Napoli che nel 1816 forma un unico regno insieme alla Sicilia. Il sovrano assume il titolo di Ferdinando I Re delle due Sicilie.

La decisione di unificare i due regni ferisce l'orgoglio dei Siciliani, privati della loro secolare autonomia.

Torna, quindi, a manifestarsi un fenomeno costante nella storia dell'isola, quello del separatismo, del distacco dal continente.

Il 12 gennaio del 1848 Palermo insorge per uno di quei moti separatisti, propri della storia siciliana, che hanno trovato largo seguito sia nel popolo che nelle classi medie e nell'aristocrazia.

La rivolta palermitana si estende a tutta l'isola, tanto che le truppe borboniche sono costrette ad imbarcarsi per il continente.

I siciliani confermarono la loro volontà di staccarsi da Napoli: è la tradizionale aspirazione separatista siciliana, attestata da tutta la storia dell'isola.

Recitato:

Curaggiu siciliani quantu matruzzi cianciunu avviliti
Pì sta guerra assai desuru a vita
Pronti tutti a la guerra
Tutti ora zza zza.
Siciliani siciliani amuninni a combatti
Focu supra focu
Sa da vinciri o murì.
Scurri sangu pì tutta la terra, sa bruciassi ogni nostra citati.
Tutti morti, ma schiavu nissunu
Di stà 'nfami canagghia di Re.

Moti Risorgimentali

Tradizionale

Voce Solista

Coro

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

C.Basso

Tamburello

Spa ra lu for tiill' An dria spa ra la cu lum bri — na si imi na la ru

E min B7 E min

E min B7 E min

The musical score is written for a traditional ensemble. It consists of seven staves: Voce Solista (Solo Voice), Coro (Chorus), Mandolini, Fisarmonica (Harmonica), Chitarra (Guitar), C.Basso (Bass), and Tamburello (Tambourine). The music is in the key of D major (one sharp) and 6/8 time. The lyrics are: "Spa ra lu for tiill' An dria spa ra la cu lum bri — na si imi na la ru". The harmonica and guitar parts include chord markings: E min, B7, and E min. The bass and tambourine parts provide a steady rhythmic accompaniment.

6

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

6

E min B7 E min

E min B7 E min

6

i na su pra di la ci tà. Si cam pa va Ma ria cri sti na, mi

The musical score is arranged in a grand staff format with seven staves. The top staff is for the voice, which is mostly silent in this section. The second staff is for the chorus, with lyrics written below the notes. The third staff is for the mandolin, which is also silent. The fourth staff is for the fiddle, with a rhythmic accompaniment and chord changes (E min, B7, E min) indicated above the notes. The fifth staff is for the guitar, with the same rhythmic accompaniment and chord changes as the fiddle. The sixth staff is for the double bass, with a rhythmic accompaniment. The seventh staff is for the tambourine, with a rhythmic accompaniment. The score is in the key of D major and 4/4 time. The tempo is marked with a '6' above the first measure of each staff, indicating a 6/8 or 6/4 time signature.

11

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

da va la li bir tà! La ci ta de lla'n fa mia, — chi na di ca nnu

B7 E min B7

B7 E min B7

16

Voce

Coro

ne — ri, spa ra di san Ra ne ri su pra li Dar sa nà. Si cam

Mand.

16

Fis.

16 E min B7 E min

Chit.

16 E min B7 E min

Contrab.

Tamb.

16

21 Solista Maschile

Voce

Pa lu mme dda chi zu mmie

Coro

pa va ma ria cri sti na nni da va la li bir tà!

Mand.

21

Fis.

E min B7 E min

Chit.

E min B7 E min

Contrab.

Tamb.

21

27

Voce

vo li, a la me be dda tu cià di ri sti pa ro li: "Na nni nae Pa tr a —

Coro

Mand.

27

Fis.

27 E min B7 E min E7 A min

Chit.

27 E min B7 E min E7 A min

Contrab.

Tamb.

27

34

Voce

— sùun su lua mu — ri", — pa lu mma mia pa lu mma mia pen sa ci tu! —

Coro

Mand.

34

Fis.

34 A min E min B7 E min

Chit.

34 A min E min B7 E min

Contrab.

Tamb.

34

40

Voce

— "na nni nae Pa tri a — sùn su lua mu — ri", — pa lu mma mia pa lu mma

Coro

Mand.

40

Fis.

40 E min E 7 A min E min B 7

Chit.

40 E min E 7 A min E min B 7

Contrab.

Tamb.

40

Coro Femminile

46

Voce

mia pen sa ci tu _____ Fer di nan du fer di nan du, d'u nni vi nni stu ma

Coro

Mand.

46

Fis.

B7 Emin Eb7 D7 G

Chit.

B7 Emin Eb7 D7 G

Contrab.

46

Tamb.

Coro Maschile

52

Voce

la nnu! Tu pir di sti lu to re gnu, nui vu le mu li bir tà.

Coro

Tutti

Fa fo cu di

Mand.

52

Fis.

D7 G D7 C

Chit.

52 D7 G D7 C

Contrab.

Tamb.

52

58

Voce

Coro

fo cu s'ha da vin ci rio mu rir e cu jan cu ru ssue vir di la ba nne ra svin tu

Mand.

58

Fis.

58

G Amin B min C G D7

Chit.

58

G Amin B min C G D7

Contrab.

58

Tamb.

58

Coro Femminile Coro Maschile

64

Voce

Tu bu mmar di sta ci ta ti, la ci ta ti di Ma ri a nui vu le mu gue rraa

Coro

lò.

Mand.

64

Fis.

G G D7 G

Chit.

64

G G D7 G

Contrab.

Tamb.

64

70

Voce

ti a nui vu le mu li bir tà

Coro

Tutti

Fa fo cu di fo cu, s'ha da vin ci rio mu rir e cu

Mand.

70

Fis.

G D7 C G A min B min

Chit.

70

G D7 C G A min B min

Contrab.

70

Tamb.

77

Voce

Coro

77

Mand.

77

Fis.

77

Chit.

Contrab.

77

Tamb.

jan cu ru ssue vir di la ba nne ra svin tu lò

C G D7 G

C G D7 G

Recitato:

Di la panza di Burbuni
 Un tamburu avemu a fari,
 cu la testa du sghizzatu
 a li brigghia amu a ghiucari!

84

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

Tutti

Fa fo cu di fo cu s'ha da vin ci rio mu rir e cu

C G A min B min

C G A min B min

89

Voce

Coro

89

Mand.

89

Fis.

89

Chit.

Contrab.

89

Tamb.

jan cu ru ssue vir di la ba nne ra svin tu lò

C G D7 G

C G D7 G

II° DIALOGO

Sikelos: Già i moti del '48 e la lotta per l'unità d'Italia!
 I Siciliani gelosi della loro autonomia si vedono soggiogati dai Borboni sotto il regno di Napoli.
 Un popolo non è mai libero se non si conquista da se stesso”.

Kokalos: “Cu zappa, zappa a so vigna! E cu bona a zappa bona a vinnigna”.

Narratore
(Sottofondo Flauto)

All'arrivo di Garibaldi grandi sono le speranze per la fine di tristi condizioni di miseria e di oppressione.

Venuto alla luce l'equivoco della impossibile alleanza tra la libertà borghese e quella contadina, i Garibaldini del luogotenente Bixio si trasformarono in poliziotti e reperirono duramente le ribellioni scoppiate contro i "Galantuomini".

Il Verismo, espressione profonda della crisi che segue l'unità d'Italia, offre immagini estremamente significative quali quelle della novella "Libertà" di Verga, riferita ai fatti di Bronte.

Il generoso popolo siciliano fa tutto per rivendicare la propria libertà.

Il grido guerra dei rivoluzionari zà, zà, zà, che ricorda il colpi delle zappe per scavare i fossati e nello stesso tempo il sibilo delle spade e dei coltelli, denuncia con grande efficacia il tradimento dei capi e dell'alta borghesia, che hanno impedito la partecipazione alla battaglia.

I Siciliani non vogliono più sentirsi un popolo di sudditi che aspira a liberarsi del tiranno Rè, ma un popolo che manifesta il bisogno di più giuste e umane condizioni di vita.

Per questo aveva creduto in Garibaldi, in Vittorio Emanuele, nella Patria sognata come mitica erba magica, curatrice di ogni male.

Recitato:

Franciscu 'nto 'n palazzu
va facennu comu un pazzu
dicennu "Mamma mia,
la Sicilia non è chiù mia!
Evviva Garibaldi!
Trasiu di porta nova.
Franciscu vinni ova,
so mogghi baccalà.

PICCIOTTI

96

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

Pic
ciot tial lar mi sta cam pa na so na — ia

E min D E min B min E min D C D

E min D E min B min E min D C D

101

Voce

Coro

101

Mand.

101

Fis.

101

Chit.

Contrab.

101

Tamb.

mua vi di ri Cic ciu chi cum mi na — Ri stan nu ju su'un

E min D E min B min E min D C D E min D

E min D E min B min E min D C D E min D

106

Voce

Coro

ar ri ne sci bo na, — di su su si pò fa ri na ru vi

Mand.

106

Fis.

106 E min B min E min D C D E min D E min B min E min D

Chit.

106 E min B min E min D C D E min D E min B min E min D

Contrab.

Tamb.

106

112

Voce

Coro

na. — 'Nta stu curt tig ghiuo gni bot ta nni sto na — la trup pa nn'am mi

Mand.

112

Fis.

112 C D Emin D Emin Bmin Emin D C D Emin D

Chit.

112 C D Emin D Emin Bmin Emin D C D Emin D

Contrab.

Tamb.

112

118

Voce

Coro

naz zae s'av vi ci na. — ja mua lu cam pa na ruun n'è me fig

Mand.

118

Fis.

118 Emin Bmin Emin D C D Emin D Emin Bmin Emin D

Chit.

118 Emin Bmin Emin D C D Emin D Emin Bmin Emin D

Contrab.

Tamb.

118

124

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

ghiu — di strin ci ri lu pun ti vi cun sig ghu; —

124 C D E min D E min B min E min D E min

124 C D E min D E min B min E min D E min

124

Recitato:

Daja a iddi, tagghiamuli a pezzi
vinnicata Missina sarà,
a sti vili gintazzi di prezzu,
guerra guerra! Ora ora zza zza!

130

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

Tutti

Fa fo cu di fo cu s'a via vin ci rio mu

C G A min

C G A min

135

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

135

ri e ccu jan cu rus sue vir di la ban ne ra svin tu lò

B min C G D7 G

B min C G D7 G

Recitato:
 Vinni lu talianu
 ccu ddu mazzi i carti in manu
 sangu di ccà, sangu di ddà
 a tassa mobili divi pagà.

III° DIALOGO

Sikelos: Con la venuta di Peppino Garibaldi i Siciliani speravano.....

Kokalos: Speravano! Cu di spiranza campa, dispiratu mori.
Vulianu a terra? E l'hannu avuta!

Sikelos: Di supra! Hai visto a Bronte? I contadini si scagliarono contro i potenti per la fame!
Il signor Bixio "pisciau 'nto mazzu" e li ha fatto tacere.

Kokalos: "Prima di li so iorna incheru a so fossa".

ECCIDIO DI BRONTE

Sikelos: Libertà, libertà, libertà, cu fazzuletti di tri coluri sunavanu i campani a festa e i siciliani di Bronte gridavano viva la libertà.

Kokalos: I contadini si ribillarunu chi patroni, chi nobili, contro a chiesa, cu tutti chiddi ca pi tant'anni ci haviuno 'nguzzatu u sangu.

Sikelos: Tantu era u risentimentu dilla povera genti chi parevanu tanti lupi.
Cu asci, fauci i ligna, corpi da orbi stava finennu a tirannia du patroni.

Kokalos: Arrivano i garibaldini, lu ginirali Ninu Bixio i tumulti fimmò.
Libertà, libertà, libertà, sei siciliani Bixio fucilò e tanti autri all'ergastulu condannò.

Sikelos: Libertà, libertà, libertà: UNNI SI 'nta cufina.

Narratore

(Sottofondo Flauto)

Al diffuso risentimento contro le strutture del nuovo Stato sono da collegare la rivolta di Palermo del 1866 e la diffusione della MAFIA, fenomeno non nuovo nell'isola, ma alimentato dalla nuova situazione.

Di fronte ad uno Stato che appare estraneo ed ostile, si accresce la tendenza a cercare protezione e sicurezza, non nelle leggi e nell'autorità dello Stato, ma presso i clan familiari localmente più potenti, che, in tal modo, ampliano le loro clientele e spadroneggiano nelle amministrazioni locali. La disperazione conduce molti ad affidarsi ciecamente a chi si rivela invece disonesto profittatore e le galere si riempiono di innocenti traditi.

Le strazianti melodie che la tradizione ci ha lasciato sono viva testimonianza di tali amare, laceranti esperienze.

CANTO DI VICARIA

Morsi cu morsi

Tradizionale

$\bullet = 90$

The musical score is arranged in a system of seven staves. From top to bottom, the staves are labeled: Voce Solista, Mandolino 1, Mandolino 2, Fisarmonica, Chitarra, Contrabasso, and Marranzano in E. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. A tempo marking of $\bullet = 90$ is placed above the first staff. The score is divided into two main sections by a double bar line. The first section consists of two measures with rests for all instruments. The second section begins with the Mandolino 1 and Mandolino 2 playing a sustained chord, while the Fisarmonica, Chitarra, and Contrabasso play a rhythmic melody. The Marranzano part is marked 'Ad libitum' and consists of a series of diagonal slashes.

Voce Solista

Mandolino 1

Mandolino 2

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Marranzano in E

Ad libitum

This musical score is for a band and consists of seven staves. The instruments are labeled on the left: Voce, Mand.1, Mand.2, Fis., Chit., C. basso, and Perc. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music is divided into four measures by vertical bar lines. The 'Voce' staff contains whole rests in all four measures. The 'Mand.1' and 'Mand.2' staves play chords. The 'Fis.' staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together and slurred. The 'Chit.' staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The 'C. basso' staff provides a bass line with eighth and sixteenth notes. The 'Perc.' staff shows a simple rhythmic pattern with diagonal slashes.

10

Voce

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

C.basso

Perc.

The musical score is written for a seven-piece band. It begins at measure 10. The key signature is one sharp (F#). The score is organized into seven staves: Voce, Mand.1, Mand.2, Fis., Chit., C.basso, and Perc. The Voce part features a single note. Mand.1 and Mand.2 play chords with accents. Fis. plays a melodic line with a trill-like figure. Chit. plays a complex chordal texture. C.basso plays a bass line with an accent. Perc. plays a rhythmic pattern of slashes.

13

Voce

Mor si cu mo o o or si Cu m'a ma va per si

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

E min A min E min A min E min

Arco

C.basso

Perc.

21 a tempo

Voce

Co mu fi ne e ru li jo chiè li spa ssi Sta

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit. Emin B7 Rall... Emin

C.basso

Perc.

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 36. It features seven staves: Voce, Mand.1, Mand.2, Fis., Chit., C.basso, and Perc. The key signature is one sharp (F#). The tempo is 'a tempo'. The lyrics are 'Co mu fi ne e ru li jo chiè li spa ssi Sta'. The guitar part (Chit.) has chords Emin, B7, and Emin, with a 'Rall...' marking. The percussion part (Perc.) has a simple rhythmic pattern. The mandolin parts (Mand.1 and Mand.2) have a similar rhythmic pattern. The bass part (C.basso) has a simple rhythmic pattern. The fiddle part (Fis.) has a simple rhythmic pattern. The vocal part (Voce) has a simple melodic line.

29

Voce

be dda li bir tà co mu la per - si

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

E min A min E min

C.basso

Perc.

Detailed description of the musical score: The score is for measures 29 through 36. It features seven staves. The top staff is for the voice, with lyrics 'be dda li bir tà co mu la per - si'. The two mandolin staves (Mand.1 and Mand.2) play a rhythmic accompaniment with chords. The fisarmonica (Fis.) part consists of simple rhythmic patterns. The guitar (Chit.) part shows a sequence of chords: E min, A min, and E min. The bass (C.basso) part provides a harmonic foundation with chords. The percussion (Perc.) part has a simple rhythmic pattern.

37

Voce

l'ha nnuin pu ti i ri li ca na zzi cor si Chian

Mand.1

Mand.2

Fis.

37

Chit.

E min B7 E min

C.basso

Perc.

37

45

Voce

ci ti tu u tti li u nie l'ur si

Mand.1

Mand.2

Fis.

45

Chit.

E min A min E min

C.basso

Perc.

45

53

Voce

chian ci me ma a tri ca vi vu mi per si Cu

Mand.1

Mand.2

Fis.

53

Chit.

E min B7 E min

C.basso

Perc.

53

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 40. It features seven staves: Voce, Mand.1, Mand.2, Fis., Chit., C.basso, and Perc. The key signature is one sharp (F#). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The lyrics are 'chian ci me ma a tri ca vi vu mi per si Cu'. The guitar part (Chit.) shows chords E min, B7, and E min. The percussion part (Perc.) has a simple rhythmic pattern. The number 53 is written above the first staff and below the last staff.

61

Voce

du ma nna di mia co mu nun ci fu ssi

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

E min A min E min

C.basso

Perc.

Detailed description of the musical score: The score is for a vocal and instrumental ensemble. It consists of seven staves. The top staff is for the Voice, with lyrics: 'du ma nna di mia co mu nun ci fu ssi'. The second and third staves are for Mandolin 1 and Mandolin 2, respectively, both playing a rhythmic accompaniment of eighth notes. The fourth staff is for the Fiddle (Fis.), which is mostly silent. The fifth staff is for the Guitar (Chit.), showing chord changes from E minor to A minor and back to E minor. The sixth staff is for the Double Bass (C.basso), playing a rhythmic accompaniment of eighth notes. The seventh staff is for Percussion (Perc.), playing a simple rhythmic pattern of eighth notes. The score is marked with a '61' at the beginning of each staff.

69

Voce

scri vi ti mi a lu li bbru di i li per si

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

E min B7 B7 E min

C.basso

Perc.

IV° DIALOGO

Kokalos: Terra, terra, ha sempre gridato il contadino, pure se la zappa rumpi la schina.
Un bagliore di speranza, il contadino, l'ha avuta oltre oceano, emigrando.

Sikelos: “Chi tristezza l'emigrazione”. Quanti nni parteru figgi di matri, cu volti tristi
con miseri bagagli, per non tornare più.

Addiu Sicilia Bedda

Tradizionale

$\text{♩} = 60$

The musical score is written for voice and guitar. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a guitar line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked as quarter note = 60. The lyrics are in Italian. The guitar part is indicated by a treble clef and a key signature of one sharp, with a 3/4 time signature. The guitar part is mostly indicated by a slash, suggesting a simple accompaniment pattern. Chords are indicated by letters (A, E min, B7, A min7, A min6) below the guitar staff. The vocal part is written in a treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the vocal staff. The score is divided into four systems, with measure numbers 7, 14, and 22 indicated at the beginning of each system.

Voce

A ddiu Si ci lia be _____ lla Pa ler mu _____

Chitarra

E min B7 E min A min

7

Voce

ca pi ta li ci sta nnu bra va gen _ ti Li cchiù ca

Chit

B7 E7 A min A min7 A min6

14

Voce

ro _ gnae'n fa mi E' be lla la Si ci _____ li a e te rra

Chit

B7 E min B7 E min

22

Voce

di _____ ri cchi _ zzi _____ e l'o pe ra _ iu pro _ va _____

Chit

E7 A min A min E min

29

Voce

li pe ggiu di bu li zzi e li zzi E' be lla la Si

Chit

B7 Emin Il Volta Emin B7 Emin

37

Voce

ci li a è te rra mia na ti a par ti ri

Chit

B7 Emin E7 Amin Amin

44

Voce

iò vu rri a pi non tur na ri 'cchiù par

Chit

Amin Emin B7 Emin E7

51

Voce

'cchiù A ddiu Si ci lia be lla

Chit

Il Volta Emin Emin B7 Emin

Emigrante

L. Alessandro N. Catanese

♩ = 92

Voce

Par tu da me ter ra pi pa i si lun ta ni

E A B7 E

Chitarra

Voce

las su — a me ca suz za lu me co ri re sta ccà

A B7 E min

Chit.

Voce

Su gnu —

E min

Chit.

Voce

— 'n'o mui n fe li ci — su gnu — co mu 'nu

Chit.

18

Voce

Chit.

schia vu o pa tria ca mi vin ni sti

A min

23

Voce

Chit.

co muu car bu ni mi vin ni sti tu

A dim B7

27

Voce

Chit.

Ma tri io vog ghiua ti a

B7 E

32

Voce

Chit.

ma tri tu si lun ta na cia tu

B7 F#min

37

Voce

Chit.

di l'al ma mi a ri vi di ria ti a

B7 F#min

41

Voce

— nun poz zu cchiù — Mor ti —

Chit.

B7 E

45

Voce

— iò vog ghiua ti — a —

Chit.

B7

48

Voce

mor ti — tu si lun ta — na

Chit.

52

Voce

Lu co ri mi u, — lu co ri

Chit.

E min

57

Voce

mi u, — nun bat ti cchiù —

Chit.

E

V° DIALOGO

Sikelos: Le dominazioni sono sempre dominazioni e dominazione è sempre sofferenza. Ma ogni dominazione lascia sempre la sua fastosità, la sua grandezza e così la Sicilia si trova con queste dominazioni, opere di inestimabile valore, sia con gli Arabi che con i Normanni.

Kokalos: La prepotenza non manca mai agli invasori, come furono i Francesi Angioini che fecero tramontare la dinastia Sveva.
La guerra del Vespro fu una giusta reazione del popolo siciliano...

(CANTASTORIE)

(vespri siciliani – variante messinese dalla collana “L’Altro ieri” diretta da Aurelio Rigoli)

Recitato:

“Sintiti sintiti, sintiti, chidda chi vi vogghiu fari sentiri
è la storia di lu vespru Sicilianu.
Storia chi fici trimari la Sicilia tutta.
Era l’annu milliducenottantadui lu trintunu di marzu
e lu signali chi Giovanni Procida havia datu
‘n francisi ‘n Sicilia no ristau.

Cantastorie

Tradizionale

$\bullet = 100$

Voce

Chitarra

Vog ghu can ta ri al la gen ti tut ta — lu fat tu chi Pa ler mu can

ta 'nap pun ta men tu for tie im por tan ti — fu

lu si gna li pi si ci lia ni tut ti —

2

Recitato:

Lu vespru Sicilianu e li Francisi li mazzaru tutti.
Governava a Sicilia, la Francia,,
e lu Re s'innamurau di la mughieri du scarparu e si la spusò.
La genti la chiamò prima concubina e poi Rigina.
Lu Re si 'nquitò e ci misi pisu a la casa di palermitani
chi ogni picciotta chi s'havia maritari
la prima notti si cci havia curari cu 'n surdatu.

10
Voce
Lu di su nu ri pi si ci lia ni fu ran ni _____ Li

Chit
E F#min

13
Voce
cor na sun nu nu sfreg giu per ma nen ti _____Giu van ni pro ci daha via na fig ghia pru

Chit
B7 E E

16
Voce
mis sa _____ea sen ti ri sta sor ta di lig gie ra ti mu tua ma ri tar _ la ____

Chit
F#min B7 E

(sottofondo di chitarra con arpeggi liberi eseguendo il giro armonico seguente: **E, F#min, B7, E**)

Recitato:

‘N capitanu abitava ‘nta so casa e lu rispettu era tantu ranni
chi ci dumandò:la pozzu maritari a me figghia?
No vogghiu stu spreggiu comu tutti l’autri,
d’aviri ‘n militari pi la prima notti:
Lu capitanu rispunnìu: maritala.

La figghia si maritò e turnata a casa da chiesa lu capitanu la vulia,
ni cumminau di tutti i culuri misarabili francisi.

La picciotta pura si scantò e curri di cà e curri di ddà si ittò di la finestra e morsi.
Lu patri nun raggiunau cchiù e fingendosi foddì cu na trumba a cannolu ‘nmucca
havia friscaliannu ‘ntaricchi a tutti.

A li palermitani ci dicia lu jornu du Santu Spiritu avemu ammazzari li francisi.
Sapennulu foddì i francisi u ficiru fari e di sta manera tuti i paisi si misi a girari.

A lu segnali di lu Spiritu Santu na straggi si cunsumau
e ddi quattro francisi chi ristarù ci diciunu:
dici ciciri e rispunnennu “sistri” botti i orbi e di francisi nuddu ristau.
Chista chi vi vosi raccontari è na pagina importanti di la storia da Sicilia:
i siciliani quannu vonnu si fannu rispittari.

20
Voce
Vo ghju can ta ri al la gen ti tut ta _____ lu fat tu chi Pa ler mu can

20
Chit
E F#min B7

24
Voce
ta _____ 'nap pun ta men tu for tie im por tan ti _____ fu

24
Chit
E E F#min

27
Voce
lu si gna li pi si ci lia ni tut ti _____

27
Chit
B7 E

(La Sicilia guarda al futuro: l'Europa il Mondo)

VI° DIALOGO

Sikelos: I siciliani hanno conservato con l'orgoglio le loro memorie, il senso dell'attaccamento alla propria terra, affidando al canto i loro sentimenti, le loro gioie, i loro dolori.

Kokalos: Senti! Mi giunge l'eco di canti e scene familiari! Semu 'nto 1935 e ci su tanti figghioli chi cantanu e ballunu.

Sikelos: Certu sunnu i Canterini Peloritani; chi ti cridi.....ma u sai tu, chi hannu giratu u munnu sanu purtannu u nomi da Sicilia innanzi a tuttu?

Kokalos: E chi stannu facennu?

Sikelos: Stannu cantannu canzoni d'amuri, a dispettu, senti.....senti.

Canto del Carrettiere

L. Alessandro N. Catanese

$\bullet = 63$

Voce Solista
Pa ssu li not tia men zua li stra tu ni faz zu la vi ta ca fan nu li

Mandolini
A min D min A min E7

Chitarra

Contrabbasso

Percussioni

7 A tempo

V Solista
ca ni e can tue m'a ccum pa gna

Mand.
A min A min D min

Chit.

Cb.

Perc.

14

V Solista

nu li can zu ni lu pas su di lu

Mand.

14

Chit. A min

Cb.

Perc.

21

V Solista

mu lu e li cian cia a ni

Mand.

21

Chit. E7 A min

Cb.

Perc.

BANNIATINA

(improvvisazioni di persone che mormorano come se ci fosse un mercato)

Recitato:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Alivi Scacciati

Tradizionale

The musical score is arranged in a system with eight staves. From top to bottom, the staves are labeled: Voce, Coro, Mandolino 1, Mandolino 2, Fisarmonica, Chitarra, Contrabasso, and Tamburello. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The score consists of six measures. The vocal parts (Voce and Coro) are mostly silent, indicated by rests. Mandolino 1 and Mandolino 2 play chords. The Fisarmonica and Chitarra parts include a sequence of chords: D min, A min, E7, A min, D min, and A min. The Contrabasso part plays a simple bass line with quarter notes. The Tamburello part is marked with a rhythmic pattern of diagonal slashes.

7

II Volta

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

Ma faz zu

E7 A min II Volta A min A min

E7 A min II Volta A min A min

14

Voce

no t tie jor nu sem pri scac cian nua li vi _____ e ca

Coro

Mand. 1

Mand. 2

A min

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

14 A min A7 D min

14 A min A7 D min

14

14

21

Voce

ci tu ag ghiue og ghiu e di quan tu ci si vi di

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

21 D min A min E7 A

Chit.

21 D min A min E7 A

Cb.

21

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for page 57 and consists of eight staves. The top staff is for the voice, with lyrics: 'ci tu ag ghiue og ghiu e di quan tu ci si vi di'. The second staff is for the Coro. The third and fourth staves are for Mand. 1 and Mand. 2, respectively, both containing rests. The fifth staff is for Fis. (Fisarmonica), with chords: D min, A min, E7, A. The sixth staff is for Chit. (Guitar), with the same chords: D min, A min, E7, A. The seventh staff is for Cb. (Double Bass), with a rhythmic pattern of quarter notes and rests. The eighth staff is for Tamb. (Tambourine), with a rhythmic pattern of eighth notes. A '21' marking is present at the beginning of each staff.

28

Voce

l'a iu cun za ti st'a li vi scac

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. A

Chit. A

Cb.

Tamb.

35

Voce

cia — ti cu si l'a va cat ta ri ca lu faz

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

35 E7 B min E7

Chit.

35 E7 B min E7

Cb.

35

Tamb.

42

Voce

zu scia la ri — nun vi scan ta ti ca

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

E7 A

Chit.

E7 A

Cb.

Tamb.

49

Voce

iò _____ cu scen za 'nna iu _____ a li vi _____ scac cia ti

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

49 F#7 B min D min A

Chit.

49 F#7 B min D min A

Cb.

49

Tamb.

49

56 A Tempo

Voce
sen z'os sa l'a iu

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. A E7 A D min

Chit. A E7 A D min

Cb.

Tamb. 56

62

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

62 A min E7 A min D min A min E7 A min

62 A min E7 A min D min A min E7 A min

62

62

62

69

Voce

Cun du ra nu chi n'af fa ri quat tru

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. 69 A min A min

Chit. 69 A min A min

Cb. 69

Tamb. 69

76

Voce

cin qu cuc chia ra ti di st'a li vi ben cun za ti _____

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

76 A7 D min A min

Chit.

76 A7 D min A min

Cb.

76

Tamb.

83

Voce

— ca lu vi nu sin ni và

Coro

83

L'a iu cun

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

83 A min E7 A A

Chit.

83 A min E7 A A

Cb.

83

Tamb.

83

Detailed description of the musical score: The score is for page 66, starting at measure 83. It features seven staves: Voce, Coro, Mand. 1, Mand. 2, Fis., Chit., and Tamb. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The Voce part has the lyrics 'ca lu vi nu sin ni và' across measures 83-85. The Coro part has the lyrics 'L'a iu cun' starting in measure 86. The Mand. 1 and Mand. 2 parts are mostly rests. The Fis. and Chit. parts have a rhythmic accompaniment with chords A min, E7, and A. The Cb. part has a bass line. The Tamb. part has a drum pattern. A double bar line is present at the end of measure 86.

90

Voce

Coro

90 za ti st'a li vi scac ci ti cu si l'a

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

90 A E7 B min

Chit.

90 A E7 B min

Cb.

90

Tamb.

90

97

Voce

Coro

97 vac cat ta ri ca lu faz zu scia la ri

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

97 B min E7 A

Chit.

97 B min E7 A

Cb.

97

Tamb.

97

104

Voce

Coro

Nun vi scan ta ti ca iò cu scen za n'a iu

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

A F#7 B min

A F#7 B min

III

Voce

Coro

a li vi scac cia ti sen 'nzos sa l'a

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

B min D min A E7

Chit.

B min D min A E7

Cb.

Tamb.

118

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

iu

A

D min

A min

E7

A min

A

D min

A min

E7

A min

VALZER ALIVI....

124

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. 124 D min A min E7 A min

Chit. 124 D min A min E7 A min

Cb. 124

Tamb. 124

Detailed description of the musical score: The score is for a waltz titled 'VALZER ALIVI....' starting at measure 124. It features a vocal line (Voce) and a chorus line (Coro) with rests. The mandolin parts (Mand. 1 and Mand. 2) play chords and rhythmic patterns. The fiddle (Fis.) and guitar (Chit.) parts have a melodic line with chords: D minor, A minor, E7, and A minor. The guitar part includes triplets in the final two measures. The double bass (Cb.) and tambourine (Tamb.) provide a steady rhythmic accompaniment. A double bar line is present at the end of the first system, and a fermata is placed below the tambourine staff at the end of the second system.

130

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. *D*

Chit. *D* *A7*

Cb. *130*

Tamb. *130*

135

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. *A7*

Chit. *A7*

Cb. *135*

Tamb. *135*

140

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

140

A7

D

3

140

A7

D

140

140

145

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

Detailed description of the musical score for measures 145-149:

- Voce:** Five measures of whole notes, each with a fermata.
- Coro:** Five measures of whole notes, each with a fermata.
- Mand. 1:** Five measures of chords with fermatas. Chords are D (measures 145-146) and B7 (measures 147-149).
- Mand. 2:** Five measures of chords with fermatas. Chords are D (measures 145-146) and B7 (measures 147-149).
- Fis.:** Five measures of eighth notes. Measure 145 has a triplet of eighth notes. Chords D, B7, and B7 are indicated above the staff.
- Chit.:** Five measures of chords with fermatas. Chords are D, B7, and B7.
- Cb.:** Five measures of a steady bass line with eighth notes and rests.
- Tamb.:** Five measures of a consistent rhythmic pattern represented by diagonal slashes.

150

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

150

E min

G

D

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

E min

G

D

150

150

150

155 La II Volta Sfuma gradatamente

Voce

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. D A 7 D

Chit. D A 7 D

Cb.

Tamb.

DIALOGO

(Tra le comari)

Comare: Piruzzu piruzzu piruzzu, Piruzzu piruzzu piruzzu, Piruzzu piruzzu piruzzu
Piruzzu piruzzu piruzzu.....u piddia..... Piruzzu piruzzu piruzzu
Piruzzu piruzzu piruzzu , Cummari Ciccina, Cummari Ciccina,
(sempre più incalzante) Cummari Ciccina!!!!

Cummari Ciccina: E!!!! chi c'è chi vuliti?

Comare: Comu chi vogghiu!!!!!!si pigghiaru u beddu jaddu.

Cummari Ciccina: A mia ma cuntati?

Comare: A si!!! speru a Diu a cu su pigghiau un duluri i panza ci hava veniri

Cummari Ciccina: A mia?

Comare: A vui!!

Cummari Ciccina: A mia?

Comare: A vui!!

Cummari Ciccina: A mia?

Comare: A vui!!

(la cummari Ciccina si rivolge verso la comare con sberleffi e scherni)

Comare: A mia?

Cummari Ciccina: A vui!!!

Chicchirichì

Tradizionale

$\text{♩} = 72$

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom:

- Voce**: Vocal line, mostly rests.
- Coro Misto**: Mixed choir line, with lyrics: "Chi chic chi ri chi sen tu can".
- Mandolino 1**: First mandolin part.
- Mandolino 2**: Second mandolin part.
- Fisarmonica**: Accordion part, with chords C7, F, and C.
- Chitarra**: Guitar part, with chords C7 and C.
- Contrabbasso**: Double bass part.
- Tamburello**: Tambourine part, indicated by diagonal slashes.

The score is in 3/4 time and includes various musical notations such as rests, notes, chords, and dynamic markings. A repeat sign is present at the beginning of the second measure.

7

Voce F

C. Misto

ta rie non sac ciuun ni si Chi chic chi ri chi

Mand.1

Mand.2

Fis.

7 G7 C C7 F C

Chit.

7 G7 C C7 F C

Cb.

7

Tamb.

7

14 \oplus Comare

Voce F

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

per si lu jad cue li quat tru ta ri

L'a vi ti

14 C G7 \oplus C

14 C G7 \oplus C

14 \oplus

14 \oplus

21

Voce F

vis tu cum ma riun jad duz zu l'a vi ti vis tu pas sa ri di ca

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for a band with a vocal line. The vocal line (Voce F) is in treble clef and contains the lyrics: "vis tu cum ma riun jad duz zu l'a vi ti vis tu pas sa ri di ca". The instrumental parts include: C. Misto (Cornet Misto), Mand.1 (Mandolin 1), Mand.2 (Mandolin 2), Fis. (Fiddle), Chit. (Guitar), Cb. (Cello), and Tamb. (Tambourine). The Fiddle and Guitar parts include chord markings: C, G7, and C. The Tambourine part consists of a rhythmic pattern of diagonal slashes. The Cb. part has a rhythmic pattern of notes and rests. The Mandolin parts have a rhythmic pattern of notes and rests. The C. Misto part has a rhythmic pattern of notes and rests.

28

Voce F
 — la cric chia rus sa li pin ni pu li ti si lu vi di ti vi pa ri nu

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis. 28 C G7

Chit. 28 C G7

Cb. 28

Tamb. 28

Detailed description of the musical score: The score is for a band and includes a vocal line. The vocal line (Voce F) starts at measure 28 with the lyrics 'la cric chia rus sa li pin ni pu li ti si lu vi di ti vi pa ri nu'. The instrumental parts include: C. Misto (Cello/Mistral), Mand.1 and Mand.2 (Mandolins), Fis. (Fiddle), Chit. (Guitar), Cb. (Cello), and Tamb. (Tambourine). The guitar part (Chit.) shows a progression from C major to G7. The fiddle part (Fis.) has a rhythmic pattern of eighth notes. The cello part (Cb.) has a simple bass line. The tambourine part (Tamb.) has a steady rhythmic accompaniment. The mandolin parts (Mand.1 and Mand.2) are mostly rests with some chordal markings.

35

Voce F

Re

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis.

35 C C7 C

Chit.

35 C C7 C

Cb.

35

Tamb.

35

Dal Sal poi segue

41 Cummari Ciccina

Voce F
 Cum ma ri mi a sgar ra stu vu stra da ca n'ta me ca sa jad duz zu'n ci

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis.
 41 C C G7

Chit.
 41 C C G7

Cb.
 41

Tamb.
 41

Detailed description: This is a musical score for a piece titled 'Cummari Ciccina', starting at measure 41. The score is arranged for a vocal soloist (Voce F) and a band. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The lyrics are: 'Cum ma ri mi a sgar ra stu vu stra da ca n'ta me ca sa jad duz zu'n ci'. The instrumental parts include: C. Misto (Cello/Mistral), Mand.1 (Mandolin 1), Mand.2 (Mandolin 2), Fis. (Fiddle), Chit. (Guitar), Cb. (Contrabass), and Tamb. (Tambourine). The guitar and fiddle parts include chord markings: C, C, and G7. The tambourine part is marked with a rhythmic pattern of diagonal slashes. The bass line consists of a simple rhythmic accompaniment.

48

Voce F

nne ————— cic ca tib bil lu pi stra di chiù lag ghi ca 'nta me ca sa jad

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis.

48 C G7

Chit.

48 C G7

Cb.

48

Tamb.

48

Effetto del Gallo che canta

55

Voce F

duz zu'n ci ne

55

C. Misto

ri

55

Mand.1

55

Mand.2

55

Fis.

G7 C C7 C

55

Chit.

G7 C C7 C

55

Cb.

55

Tamb.

Dal $\frac{8}{8}$ al $\text{\textcircled{O}}$ poi segue

61

Voce F

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

Chi chic chi ri chi sen tu can ta rie nun sac ciuun ni si

F C G7 C

F C G7 C

68

Voce F

C. Misto

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

— Chi chic chi ri chi per si lu jad due li quat tru ta

68 C7 F C G7

68 C7 F C G7

68

68

Cantu a Ciuri di pipi

Tradizionale

$\bullet = 100$

The musical score is arranged in a system of seven staves. From top to bottom, the staves are labeled: Voce, Coro, Mandolino 1, Mandolino 2, Fisarmonica, Chitarra, and Tamburello. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The tempo is marked as quarter note = 100. The score begins with a repeat sign. The vocal line (Voce) has a rest for the first measure, followed by a series of notes in the subsequent measures. The Coro part starts with the word 'ri' in the first measure. The Mandolino 1 and 2 parts play a rhythmic melody. The Fisarmonica and Chitarra parts provide harmonic accompaniment, with chord changes indicated by letters: C, G min, D min, A7, and D min. The Tamburello part plays a rhythmic pattern. The score ends with a repeat sign.

Voce

Coro

Mandolino 1

Mandolino 2

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

ri

C

G min

D min

A7

D min

6
Voce

6
Coro

6
Mand.1

6
Mand.2

6
Fis.
G min D min A 7 D min

6
Chit.
G min D min A 7 D min

6
Cb.

6
Tamb.

The musical score consists of seven staves. The top two staves are for vocal parts (Voce and Coro), both of which are blank with a measure rest (indicated by a horizontal line with a dot) in each of the six measures. The next two staves are for Mandolin 1 and Mandolin 2. The Fiddle (Fis.) and Guitar (Chit.) staves have a rhythmic pattern of quarter notes and chords. The Fiddle part has notes G4, A4, B4, and A4, with a slur over the first two measures. The Guitar part has a similar rhythmic pattern with a slur over the first two measures. The Chorus Bass (Cb.) part has a rhythmic pattern of quarter notes. The Tambourine (Tamb.) part has a rhythmic pattern of eighth notes. The chord labels G min, D min, A 7, and D min are placed above the Fiddle and Guitar staves. The page number 92 is at the bottom.

12

Voce

O E Nta Van ni van ni
cchiù lu vad due
l'a ria iò ci
..... ..

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis. D min D min

Chit. D min D min

Cb.

Tamb.

12

18

Voce

cam pi ti ca ru si 'u pu ti a rui
cchiù mi pa ri bed du la te sta l'a vi
spà ru 'a l'a ced di iè leg giua leg giu

..... ..

Coro

Mand.1

Mand.2

Fis. 18 D min

Chit. 18 D min

Cb. 18

Tamb. 18

24

Voce

pu ma do ru ne vo si. o ra mi vin nu
 co mu lu un car did du o ra par ru io
 vad du lu me ca vad du lu da muo gion na

Coro

Mand.1

Mand.2

Fis.

24 D min A7

Chit.

24 D min A7

Cb.

Tamb.

30

Voce

ca si
cu nun
li sta
..... ..

ca si
zie ddu
Ma ri ed du
..... ..

Coro

Mand.1

Mand.2

Fis.

A7 D min G min

Chit.

A7 D min G min

Cb.

Tamb.

Dal $\frac{3}{8}$ al C poi segue

35

Voce

Coro

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

35

D min

A 7

D min

G min

35

D min

A 7

D min

G min

35

35

35

Detailed description of the musical score: The score is for measures 35-38. It features seven staves: Voce, Coro, Mand.1, Mand.2, Fis., Chit., and Cb., with a Tamb. part below. The key signature is one flat. The chord progression is D min, A 7, D min, G min. The percussion part shows a rhythmic pattern of eighth notes.

39

Voce

Coro

Mand.1

Mand.2

Fis.

Chit.

Cb.

Tamb.

39 D min A7 D min

39 D min A7 D min

Lillo

Calà Scaglitta Giacomo

♩ = 140

Per il finale del balletto: Sfuma la II volta

Frisc. in C

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

5

Frisc.

Fis.

Chit

C. Basso

Tamb.

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

D min

A7

D min

II Volta

D min

A7

II Volta

11

Frisc.

Fis.

Chit

C.Basso

Tamb.

D min A7 D min G min E^b7 D min A7

17

Frisc.

Fis.

Chit

C.Basso

Tamb.

D min D min C7 F C7 F

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

23

Fris. Fis. Chit. C.Basso Tamb.

F A min E7 A min C7 F C7

29

Fris. Fis. Chit. C.Basso Tamb.

F B^b F C7

34 II Volta

Frisc.

Fis.

Chit

C.Basso

Tamb.

F F D min A7 D min

40 II Volta

Frisc.

Fis.

Chit

C.Basso

Tamb.

D min A7 D min

II Volta D min

IX° DIALOGO

(Dialogo improvvisato tra due compari che fanno pettegolezzi)

.....

.....

.....

.....

.....

DIALOGO
TUPPI TUPPI

(Tra Uomo e Donna)

Uomo: Ah, Tuppi Tuppi

Donna: Cu è?

Uomo: Jeu sugnu signura. Vinni pi vidiri a vui stidda diana.

Donna: Ma stidda diana nun sugnu.

Uomo: ‘unca siti luna! Vinni pi viviri a la vostra funtana.

Donna: Ma la sgarrasti.

Uomo: No, la ‘nsirtavi la tò pirsuna.

Cuntrastu

Tradizionale

♩ = 118

The musical score is arranged in a grand staff with the following parts from top to bottom:

- Voce**: Vocal line, mostly rests.
- Coro**: Chorus line, mostly rests.
- Mandolino 1**: Melodic line with eighth and sixteenth notes.
- Mandolino 2**: Melodic line, mirroring Mandolino 1.
- Fisarmonica**: Harmonica line with chords and melodic fragments. Chords are labeled "C min".
- Chitarra**: Guitar line with chords and melodic fragments. Chords are labeled "C min".
- Contrabasso**: Bass line with eighth notes.
- Tamburello**: Drum line with rhythmic patterns.

The score is in 6/8 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat).

6 Uomo

Voce Ciu rid du di lu mi a _____ as pet tuas pe ttue

Coro

Mand. 6

Mand. 6

Fis. 6 C min C min C min B^b

Chit. 6 C min C min C min B^b

CB

Tamb. 6

12

Voce

tu — non ve ni ma i; — tu

Coro

Mand.

Mand.

Fis. 12

Ab G7

Chit. 12

Ab G7

CB

Tamb. 12

18

Voce

cer tu dor mie iu ————— mo ru pir ti a —————

Coro

Mand.

Mand.

Fis.

18 G7 C min C min

Chit.

18 G7 C min C min

CB

Tamb.

18

24 Donna

Voce

Coro

Mand.

Mand.

Fis. C min C min

Chit. C min C min

CB

Tamb.

O ciu ri di var co cu

30

Voce

nun mi vad da riun mo men tu d'ad da cu

Coro

Mand.

Mand.

Fis.

30 C min C min B \flat A \flat G7

Chit.

30 C min C min B \flat A \flat G7

CB

Tamb.

30

36

Voce

jet ta ci'an tic chia d'a cqua 'ntra 'ssu fo cu!

Coro

Mand.

Mand.

Fis.

36 G7 C min

Chit.

36 G7 C min

CB

Tamb.

36

42 Uomo

Voce O men nu la ji

Coro

Mand. 42

Mand. 42

Fis. 42 C min C min C min

Chit. 42 C min C min C min

CB

Tamb. 42

48

Voce

la ta! _____ Du 'an ni chi ti du _____ gnu la mè

Coro

Mand.

Mand.

Fis.

48 C min

48 C min B^b A^b

Chit.

48 C min

48 C min B^b A^b

CB

Tamb.

48

54

Voce

vi ta; _____ Men tri nun m'ar ri spun _____

Coro

Mand.

Mand.

Fis. 54 G7

Chit. 54 G7

CB

Tamb. 54

60

Voce

— ni, can ciu stra ta —

Coro

Mand.

Mand.

Fis.

G7 C min C min

Chit.

G7 C min C min

CB

Tamb.

66 Donna

Voce Ciu rid du d'o gni ciu ri! 'Sta sfor tu na ta'n

Coro

Mand.

Mand.

Fis. C min C min C min Bb

Chit. C min C min C min Bb

CB

Tamb. 66

Detailed description of the musical score: The score is for a scene with a woman (Donna) and a chorus. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked '66'. The voice part has the lyrics 'Ciu rid du d'o gni ciu ri! 'Sta sfor tu na ta'n'. The chorus part has a single note on a whole rest. The mandolin parts play chords. The flute and clarinet parts play a simple harmonic line. The contrabass part has a steady eighth-note bass line. The tambourine part has a rhythmic pattern of eighth notes.

72

Voce

chian — tu nun las sa ri, — ac

Coro

Mand.

Mand.

Fis.

72 A^b G^7

Chit.

72 A^b G^7

CB

Tamb.

72

78

Voce

chia nae fam mi mo ri ri d'a mu ri

Coro

Mand.

Mand.

Fis.

78 G7 C min C min B^b7

Chit.

78 G7 C min C min B^b7

CB

Tamb.

78

Sturnelli d'Amuri e di Sdegnu

Tradizionale

• = 126

The musical score is arranged in a grand staff with the following parts from top to bottom:

- Voce**: Vocal line, currently silent.
- Coro Misto**: Mixed choir line, currently silent.
- Mandolino 1**: First mandolin part, playing a melodic line.
- Mandolino 2**: Second mandolin part, playing a rhythmic accompaniment.
- Fisarmonica**: Accordion part, playing a rhythmic accompaniment with a key signature change to E-flat.
- Chitarra**: Guitar part, playing a rhythmic accompaniment with a key signature change to E-flat.
- Contrabasso**: Double bass part, playing a rhythmic accompaniment.
- Tamburello**: Tambourine part, playing a rhythmic accompaniment.

The score is in 2/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked as 126 beats per minute.

7

Voce

Bed da ca di li bed di
 Bi ni dit ta la mam ma
 Mpa ra ri man mi vur si nu
 Vi cu ri man nas si pin a
 Par ra i cu l'a re ma nu fi
 Quan tu ci sri vua ma ri

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

C.B.

Tamb.

13

Vocc

vu i
chi vi
lu dut
li d'a
ciav van
tue mug

si _____
fi _____
tu _____
mu _____
te _____
ghie _____

ti _____
ci _____
ri _____
ri _____
ri _____

Coro

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

Chit.

C.B.

Tamb.

19

Voce

e di li bed di la par ma pur ta
 tut tu lu munnu - fa ci ti 'nna mu ra
 quan tu m'a vi vi nis sia vi si ta
 du' co sin ca ti chi nun mi vu li
 stu pia ci ri mi l'a va pas sa

Coro

ta
 ra a
 ta
 li tia ma
 fa
 sa

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

19 B \flat 7

Chit.

19 B \flat 7

C.B.

Tamb.

19

25

Voce

ti
ri
ri
ri
ri
ri

Coro

ti
ri
ri
ri
ri

La la la la la la

Mand. 1

Mand. 2

Fis.

25 Eb Eb Eb Bb7

Chit.

25 Eb Eb Eb Bb7

C.B.

Tamb.

25

32

Voce

Coro
la la la la la la la la

Mand. 1

Mand. 2

Fis.
32 B \flat 7 E \flat E \flat F7

Chit.
32 B \flat 7 E \flat E \flat F7

C.B.

Tamb.
32

Peloritana

Calà Scaglitta Giacomo

The musical score is arranged for the following instruments:

- Friscalettu in C
- Mandolini
- Fisarmonica
- Chitarra
- Contrabasso
- Tamburello

The score is divided into two systems. The first system contains the first four measures of the piece. The second system contains the next six measures. The instruments are arranged in a grand staff format. The Friscalettu in C and Mandolini parts are in the upper staves, while the Fisarmonica, Chitarra, and Contrabasso are in the middle staves, and the Tamburello is in the lower staff. The Fisarmonica and Chitarra parts include chord markings: B \flat and F7. The Friscalettu in C part has a '5' above the first measure of the second system. The Mandolini part has a '5' above the first measure of the second system. The Fisarmonica part has a '5' above the first measure of the second system. The Chitarra part has a '5' above the first measure of the second system. The Contrabasso part has a '5' above the first measure of the second system. The Tamburello part has a '5' above the first measure of the second system.

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

Chord progression for Fis. and Chit. (Measures 1-6):

- Measure 1: B^b7
- Measure 2: E^b
- Measure 3: B^b
- Measure 4: F7
- Measure 5: B^b
- Measure 6: B^b

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

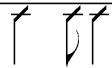
Contrab.

Tamb.

17 II Volta

Chord progression for Fis. and Chit. (Measures 7-12):

- Measure 7: B^b, B^b7
- Measure 8: E^b
- Measure 9: B^b
- Measure 10: F7
- Measure 11: B^b, B^b7
- Measure 12: E^b



23

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

B \flat F7 B \flat B \flat 7 E \flat B \flat

28

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

F7 B \flat B \flat 7 E \flat B \flat

32

Fr. in C

Mand.

Fis. F7 B \flat B \flat F7

Chit. F7 B \flat B \flat F7

Contrab.

Tamb. 32

38

Fr. in C

Mand.

Fis. B \flat

Chit. B \flat

Contrab.

Tamb. 38

44

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

50 II Volta

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

55

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

60

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

65

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

II Volta

F7

B \flat

70

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

F7

F7

74

Fr. in C

Mand.

Fis. F7 B^b B^b

Chit. F7 B^b B^b

Contrab.

Tamb. 74

78

Fr. in C

Mand.

Fis. B^b7 E^b B^b

Chit. B^b7 E^b B^b

Contrab.

Tamb. 78

82

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

II Volta

87

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

92

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

97

Fr. in C

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

VII° DIALOGO

Sikelos: Hai visto come sono bravi questi ragazzi che si sono fatti apprezzare nei cinque continenti.

Kokalos: Si hai ragione, cantano e ballano come dei professionisti.

Sikelos: Invece sono semplicemente degli amatori, solamente l'amore per la Sicilia li vede impegnati in ricerche sul territorio, studi fatti sui migliori studiosi della tradizione popolare siciliana. Vedi, ora ci fanno ascoltare canti e serenate, e vedere anche danze dei pastori, e ci presentano anche dei proverbi, scioglilingua del popolo siciliano.

Ballo dei Bastoni

Tradizionale

Adagio molto libero, improvvisando

a tempo ♩ = 120

The musical score is arranged in five systems, each with two staves: Zampogna (top) and Percussion (bottom). The Zampogna part is written in treble clef with a key signature of one flat (A-flat) and a 6/8 time signature. The Percussion part is written in a simplified notation on a single staff. Chord symbols (G7 and C) are placed above the Zampogna staff to indicate harmonic structure. The score begins with a double bar line and a repeat sign. The first system shows the initial 8 measures, with a key signature change to 3/4 time indicated by a double bar line and a new time signature. The second system covers measures 8-15, the third system covers measures 16-23, the fourth system covers measures 24-31, and the fifth system covers measures 32-39. The Zampogna part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. The Percussion part consists of a steady, rhythmic pattern of eighth notes.

39 C $\text{♩} = 120$

Zamp.

Perc.

45 G7

Zamp.

Perc.

52 C C

Zamp.

Perc.

58

Zamp.

Perc.

64 G7

Zamp.

Perc.

70 G7 C C

Zamp.

Perc.

77 G7

Zamp.

Perc.

84 C C

Zamp.

Perc.

90

Zamp.

Perc.

96 G7

Zamp.

Perc.

102 G7 C C

Zamp.

Perc.

109 G7

Zamp.

Perc.

116 C C

Zamp.

Perc.

122

Zamp.

Perc.

128 G7

Zamp.

Perc.

134 G7 C C

Zamp.

Perc.

Minnola

Tradizionale

$\bullet = 80$ (coro maschile)

Voce Maschile

la la la la la la la la la la la la la la la la

Coro

na na

7 (voce solista)

V.Masc

la la la la la la la la Iò su gnu 'nta la val li

Coro

na na val li

12

V.Masc

di min no la nun sac ciu quan nuè sa bu tu la

Coro

di min no la na sa bu tu la

21

V.Masc

si ra io la la la la la la la la la la la

Coro

si ra na na

II Volta

II Volta

30

V.Masc
 la la la la la la la la la la la la la la la Nun sen tu ne ri log gie ne cam

Coro
 na na na log gie ne cam

38

V.Masc
 pa ni su lu ca sen tuu scru sciu di ca ti ni

Coro
 pa ni na scru sciu di ca ti ni na

48

V.Masc
 nun la la la la la la la la la la la

Coro
 na

Il Volta

55

V.Masc
 la la la la la la la la la la la la la

Coro
 na na na

Il Volta

Lanzet (Danzet)

Tradizionale di Tortorici (Me)

$\bullet = 80$

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tambur.

Mand.

Fis.

Chit.

Cntrab.

Tamb.

Detailed description: The image shows two systems of musical notation for the piece 'Lanzet (Danzet)'. The first system includes staves for Mandolini, Fisarmonica, Chitarra (Guitar), Contrabasso (Double Bass), and Tambur (Tambourine). The Mandolini and Fisarmonica parts feature intricate rhythmic patterns. The Chitarra part includes chord markings: C, G, D7, G, and G. The Contrabasso part has a steady bass line. The Tambur part shows rhythmic slashes and a triplet of eighth notes. The second system continues the piece with staves for Mand., Fis., Chit., Cntrab., and Tamb., starting at measure 6. The Mand. part is mostly rests. The Fis. part continues with rhythmic patterns. The Chit. part has chord markings: D7, G, and D7. The Cntrab. part has a steady bass line. The Tamb. part shows rhythmic slashes.

11 II Volta

Mand.

Fis.

Chit. D7 G G G D7

Cntrab.

Tamb.

16

Mand.

Fis.

Chit. G D7 G

Cntrab.

Tamb.

22 II Volta

Mand.

Fis.

Chit.

Cntrab.

Tamb.

Detailed description of the first system (measures 22-26):
 - Mandolin: Rests throughout.
 - Fiddle: Melodic line starting on G4, moving up stepwise with eighth notes.
 - Chitarra: Chords G and D7.
 - Contrabass: Bass line with notes G2, B1, D2, F2, G2, A2, B2, C3.
 - Tambourine: Rhythmic pattern of eighth notes.

27 II Volta

Mand.

Fis.

Chit.

Cntrab.

Tamb.

Detailed description of the second system (measures 27-31):
 - Mandolin: Enters at measure 27 with a G chord.
 - Fiddle: Melodic line continues, ending with a triplet of eighth notes.
 - Chitarra: Chords D7 and G.
 - Contrabass: Bass line continues.
 - Tambourine: Rhythmic pattern continues.

32

Mand.

Fis.

Chit.

Cntrab.

Tamb.

Detailed description: This system contains measures 32 through 37. The Mandolin and Fiddle parts feature a rhythmic melody with eighth and sixteenth notes. The Chitarra part consists of a simple chordal accompaniment, alternating between G and D7 chords. The Contrabass part provides a steady bass line with quarter and eighth notes. The Tambourine part maintains a consistent rhythmic pattern throughout the system.

38

Mand.

Fis.

Chit.

Cntrab.

Tamb.

II Volta

G D7

Detailed description: This system contains measures 38 through 43. The Mandolin and Fiddle parts continue with their rhythmic melody. The Chitarra part features a section marked 'II Volta' starting at measure 40, with chords G and D7. The Contrabass part continues with its bass line, and the Tambourine part maintains its rhythm. There are some dynamic markings like accents and slurs in the lower parts.

43

Mand.

Fis.

Chit. D7 G D7

Cntrab.

Tamb.

48

Mand.

Fis.

Chit. G G G D7 G

Cntrab.

Tamb.

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

Musical score for five instruments: Mandolin (Mand.), Fiddle (Fis.), Chitarra (Chit.), Contrabasso (Cntrab.), and Tambourine (Tamb.). The score is in G major and 4/4 time. It consists of four measures. The Mandolin part features a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes. The Fiddle part follows a similar rhythmic pattern. The Chitarra part provides harmonic support with chords G, D7, and G. The Contrabasso part plays a simple bass line. The Tambourine part is indicated by a double bar line with a slash and a small 'v' symbol, suggesting a rhythmic pattern.

54

Mand.

54

Fis.

54

Chit. G D7 G

Cntrab.

54

Tamb.

Affacciti Bedda

Tradizionale

Allegro (M.M. ♩ = c. 180)

The musical score is arranged in seven staves, each with a label to its left. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The score consists of six measures. The 'Voce' and 'Coro' staves contain whole rests. The 'Mandolini' staff features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The 'Fisarmonica' staff plays a similar eighth-note pattern. The 'Chitarra' staff shows a sequence of chords: D, A7, D, and A7. The 'Contrabasso' staff has a bass line with quarter and eighth notes. The 'Tamb.' staff shows a simple drum pattern with quarter notes.

Musical score for a band, starting at measure 7. The score includes parts for Voce, Coro, Mand., Fis., Chit., Contrab., and Tamb. A section marker (S) is placed above the staff at measure 7. The key signature is one sharp (F#).

Voce: Treble clef, rests in measures 7-12.

Coro: Treble clef, rests in measures 7-12.

Mand.: Treble clef, notes in measures 7-12.

Fis.: Treble clef, notes in measures 7-12.

Chit.: Treble clef, notes and chords in measures 7-12. Chords are labeled: A7, D, D, A7, D.

Contrab.: Bass clef, notes in measures 7-12.

Tamb.: Drum set notation, notes in measures 7-12.

14

Voce

Af

Eaf

fac ci ti bed da si ti vo fac
 Iò 'nta stu chia nu vog ghiu fab bri
 D'o rue d'ar gen tu ci aiua fari li
 La fi ni stred da pi fa ri si
 fac ci ti bed da si ti vo fac

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

A7

D

A7

Contrab.

Tamb.

14

20

Voce

cia ri chi stuè lu tem pu pi fa ri l'a mu ri pi fa ri l'a
 ca ri nu pa laz zed du di mil li cu lu ri, di mil li cu
 sca li di petrie dia man ti a— li bar cu na a— li bar
 gna li, lu bar cu ned duè pi fa ri l'a mu ri, pi fa ri l'a
 cia ri chi stuè lu tem pu pi fa ri l'a mu ri, pi fa ri l'a

Coro

Mand.

Fis.

Chit. D A7 D

Contrab.

Tamb.

26

Voce

mu ri pi fa ri l'a mu ri chi stuè lu tem pu pi fa ri l'a
 lu ri, di mil li cu lu ri nu pa laz zed du di mil li cu
 cu na a— li bar cu na di petrie dia man ti a— li bar
 mu ri pi fa ri l'a mu ri lu bar cu ned duè pi fa ri l'a
 mu ri, pi fa ri l'a mu ri chi stuè lu tem pu pi fa ri l'a

Coro

Mand.

Fis.

Chit. 26 A7 D A7

Contrab.

Tamb. 26

32

Voce

mu ri;
lu ri;
cu na
mu ri;
mu ri;

Coro

pi fa ri l'a mu ri pi fa ri l'a mu ri chi stuè lu
di mil li cu lu ri, di mil li cu lu ri nu pa laz
a_ li bar cu na, a_ li bar cu lu ri di pètrie dia
pi fa ri l'a mu ri pi fa ri l'a mu ri lu bar cu
pi fa ri l'a mu ri pi fa ri l'a mu ri chi stuè lu

Mand.

32

Fis.

32

Chit.

D D A7 D

Contrab.

32

Tamb.

32

38

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

Contrab.

Tamb.

tem zed man ned tem pu du ti duè pu pi fa ri l'a mu ri di mil li cu lu ri a li bar na ti duè pu pi fa ri l'a mu ri

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

Dal $\frac{3}{4}$ *al* $\text{\textcircled{0}}$ *poi vai alla* *A*

A7 D

Proverbi, Scioglilingua e Indovinelli

N. Catanese - L. Alessandro

♩ = 120

The musical score is arranged in a grand staff with seven staves. The instruments and parts are: Voce (Vocal), Coro Misto (Mixed Chorus), Mandolini (Mandolin), Fisarmonica (Accordion), Chitarra (Guitar), Contrabasso (Double Bass), and Tamburello (Tambourine). The music is in 6/8 time with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked as ♩ = 120. The score consists of six measures. The vocal parts (Voce and Coro Misto) have rests in all measures. The Mandolini part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Fisarmonica part plays a melodic line with chords F, C7, and F. The Chitarra part plays a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The Contrabasso part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Tamburello part plays a rhythmic pattern of eighth notes.

Voce

Coro Misto

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

6

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for a seven-part ensemble. The top two staves, Voce and Coro Misto, contain whole notes with stems pointing downwards. The Mandolin part features a rhythmic accompaniment with chords marked C7 and F. The Fiddle part mirrors the Mandolin's rhythm and chord structure. The Guitar part has a simple rhythmic pattern. The Contrabass part plays a steady eighth-note bass line. The Tambourine part provides a consistent rhythmic accompaniment of slashes.

13

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

13

F C7 F F

13

Detailed description of the musical score: The score is for a band with vocal parts. It consists of seven staves: Voce (Voice), Coro Misto (Mixed Chorus), Mand. (Mandolin), Fis. (Fiddle), Chit. (Guitar), C. Basso (Bass), and Tamb. (Tambourine). The music begins at measure 13. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 2/4. At measure 14, there is a time signature change to 2/4. The Mandolin and Fiddle parts have chord markings: F and C7 in measures 13 and 14, and F in measures 15 and 16. The Fiddle part has a melodic line with a slur over measures 15 and 16. The Tambourine part has a rhythmic pattern of eighth notes in measures 15 and 16.

19

Voce

Tut ti li co si van nua lu pin ni nu, e da lu pe ju ci s'in

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

25

Voce

cli nao gnu nu, a cu du nae cu le va lu di sti nu,

Coro Misto

Mand.

C7 F F C7

Fis.

C7 F F C7

Chit.

C. Basso

Tamb.

31

Voce

ca nun ci pa ri mai lu no stru du ni

Coro Misto

A Chi?

Mand.

31

C7

F

Fis.

31

C7

F

Chit.

31

C. Basso

31

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 159. It features seven staves: Voce, Coro Misto, Mandolin (Mand.), Fisarmonica (Fis.), Chitarra (Chit.), Contrabbasso (C. Basso), and Tamburo (Tamb.). The music is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are 'ca nun ci pa ri mai lu no stru du ni' and 'A Chi?'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like '31' and 'v'. The Mandolin part has a 'C7' chord marking. The Fisarmonica and Chitarra parts have 'C7' and 'F' chord markings. The Tamburo part has a '31' marking and a rhythmic pattern of slashes and notes.

39

Voce

Nun cur ri pa ru lu no stru ca mi nu _____ po cu cri di lu sag giuall' in por

Coro Misto

Mand.

39

F C7 C7

Fis.

39

F C7 C7

Chit.

39

C. Basso

Tamb.

39

45

Voce

tu nu, — lu ric cu man cu cri dia lu mi schi nu — lu sa ziu non cri

Coro Misto

Mand.

45

F C7

Fis.

45

F C7

Chit.

45

C. Basso

45

Tamb.

52

Voce

di a lu di u nu

Coro Misto

A cui?

Mand.

52

C7 F F C7

Fis.

52

C7 F

Chit.

52

C7 F

C. Basso

52

Tamb.

52

A

A

A

A

A

A

A

58

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for measures 58 through 63. It features seven staves. The top two staves, Voce and Coro Misto, contain whole rests. The Mand. staff has a melodic line with chords F, C7, C7, and F. The Fis. staff has a similar melodic line with the same chords. The Chit. staff has a rhythmic pattern of eighth notes. The C. Basso staff has a bass line with eighth notes. The Tamb. staff is marked with a double bar line and diagonal slashes, indicating it is not played in these measures.

70

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

The musical score is arranged in a system of seven staves. The top two staves, labeled 'Voce' and 'Coro Misto', contain whole rests. The 'Mand.' staff features a melodic line with chords F, C7, C7, and F. The 'Fis.' staff has a similar melodic line with the same chord markings. The 'Chit.' staff contains a rhythmic accompaniment. The 'C. Basso' staff provides a bass line. The 'Tamb.' staff is marked with a series of diagonal slashes representing a steady drum pattern.

76 *B*

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

C7 *B* *F*

82

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

A chian ci ri fig ghiuz za chi ci ca vi, —

F F C7

F C7

89

Voce

— lu san gu s'ar rib bel lae poi mu ri ri, pa cen zia ci vo lia li bur

Coro Misto

Mand.

89

C7 F

Fis.

89

C7 F

Chit.

89

C. Basso

Tamb.

89

96 *a tempo*

Voce
ra schi, ca nun si man cia me li sen za? mus chi

Coro Misto
Sen za chi? *a tempo*

Mand. *a tempo*

Fis. C7 C7 F *a tempo*

Chit. C7 C7 F *a tempo*

C. Basso *a tempo*

Tamb. *a tempo*

Detailed description of the musical score: The score is for a vocal and instrumental ensemble. It consists of seven staves. The top staff is for the Voice, with lyrics: 'ra schi, ca nun si man cia me li sen za? mus chi'. The second staff is for the Coro Misto, with lyrics: 'Sen za chi?'. The third staff is for the Mandolin (Mand.), which is mostly silent. The fourth staff is for the Fisarmonica (Fis.), with chords C7 and F. The fifth staff is for the Chitarra (Chit.), with chords C7 and F. The sixth staff is for the Contrabbasso (C. Basso), and the seventh staff is for the Tamburo (Tamb.), which is mostly silent. The tempo is marked 'a tempo' at the beginning and end of the section. The number '96' is written at the start of each staff.

103

Voce

Ma cu du le pri vo lias si cu ta ri, — ne u na e ne l'au tra po 'ngan

Coro Misto

Mand.

F F C7

Fis.

F F C7

Chit.

C. Basso

Tamb.

110

Voce

na ri, _____ ma co nu fa lu rup pua la cu ja ta, _____ per di lu cun tu

Coro Misto

Mand.

110

F C7

Fis.

110

F C7

Chit.

110

C. Basso

Tamb.

110

117

Voce
 chiu i di na vo ta —

Coro Misto

Mand.
 117

Fis.
 117

Chit.
 117

C. Basso

Tamb.
 117

Dalla A alla B poi segue

125

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

Lu pi cu ra ru

F

F

F

F

125

125

125

125

125

125

125

125

125

125

133

Voce

ca fa la ri cot ta, lu sa pi id du l'a mi ci ca spet ta, la

Coro Misto

Mand.

F C7 F

Fis.

F C7 F

Chit.

C. Basso

Tamb.

140

Voce

fur ca nun è fat ta pi lu ric cu, maè fat ta pi la te sta di lu

Coro Misto

Di cui?

Mand.

F C7

Fis.

F C7

Chit.

C. Basso

Tamb.

a tempo
147

Voce
a tempo por cu _____
Dalla A alla B poi segue

Coro Misto
Dalla A alla B poi segue

Mand.
a tempo
147
Dalla A alla B poi segue

Fis.
a tempo F
147
Dalla A alla B poi segue

Chit.
a tempo F
147
Dalla A alla B poi segue

C. Basso
a tempo
Dalla A alla B poi segue

Tamb.
a tempo
147
Dalla A alla B poi segue

154 Voce Maschile

Voce N'ta la

Coro Misto

Mand. F

Fis. F

Chit. F

C. Basso

Tamb. 154

161

Voce

te sta du ma ia li chiù ci man cie chiù ti scia li n'ta la te sta du cu

Coro Misto

Mand.

F C7 F

Fis.

F C7 F

Chit.

C. Basso

Tamb.

Voce Femminile

166

Voce

ni gghiu nen ti las sue nen ti pig ghiu. Tim pi ta ted du ti bi vi lu vi nu, ca ti

Coro Misto

Mand.

166

C7 C7 F C7

Fis.

166

C7 C7 F C7

Chit.

166

C. Basso

Tamb.

166

171

Voce

te ni lu sto ma cu 'nto nu, s'am muc ciau lu la ti nu, fu 'gnu ran za di par

Coro Misto

Mand.

171

C7 F C7

Fis.

171

C7 F C7

Chit.

171

C. Basso

Tamb.

171

176

Voce

ri nu; nun c'è fe sta ne fi sti nu, si c'è mo na ca e par ri nu, c'è la

Coro Misto

Mand.

F C7 F

Fis.

F C7 F

Chit.

C. Basso

Tamb.

181

Voce

mo ni ca a ba di a a Ge sù lu pa tru nia, c'è la mo ni ca di

Coro Misto

Mand.

F C7 F

Fis.

F C7 F

Chit.

C. Basso

Tamb.

186

Voce

ca sa a Ge sù lu strin cie va sa, 'nta la ca sa di Ge sù 'nzoc cu'n

Coro Misto

Mand.

C7 F C7

Fis.

C7 F C7

Chit.

C. Basso

Tamb.

Rall. accel. a poco a poco

191

Voce

tra sie nes ci cchiù. Ma cu a vi na bo na vi gna a vi pa ni vi nue

Coro Misto

Mand.

191

Fis.

C7 F *Rall.* *accel.* C7 *a poco a poco*

Chit.

C7 F *Rall.* *accel.* C7 *a poco a poco*

C. Basso

Tamb.

191

Rall. *accel.* *a poco a poco*

a tempo
196

Voce

li gna; e lu triu lu e lu be ni cu ci ll'a vi si lu te ni.

a tempo

Coro Misto

Quan nu

a tempo
196

Mand.

a tempo F

196

Fis.

C7

F

a tempo F

196

Chit.

C7

F

a tempo

C. Basso

a tempo
196

Tamb.

201

Voce

Coro Misto

chio vi di ma ti na pig ghia l'a ra truc va si mi na quan nu ve ni lu giu

Mand.

mf
F C7 F

Fis.

F C7 F

Chit.

C. Basso

Tamb.

206

Voce

Coro Misto

gnet tu, lu fru men tuè sut tau let tu; e la lu na di in na ru, lu ci

Mand.

206

C7 F C7

Fis.

206

C7 F C7

Chit.

206

C. Basso

206

Tamb.

211

Voce

Si gnu ruz zu ghiu vi ti ghiu vi ti, ca l'ab bi

Coro Misto

co muu jor nu chia ru

Mand.

211

C7 F C7

Fis.

211

C7 F C7

Chit.

211

C. Basso

211

Tamb.

215

Voce

red di su mor ti di si ti, e si l'a cqua non man na ti, se mu pes sie cun su

Coro Misto

Mand.

215

C7 F C7

Fis.

215

C7 F C7

Chit.

215

C. Basso

215

Tamb.

220

Voce

ma ti. L'a cqua du cie lu sa zia la ter ra, fun ti chi na di pi e tà, i no stri

Coro Misto

Mand.

220

F F C7 F

Fis.

220

F F C7 F

Chit.

220

C. Basso

Tamb.

220

225

Voce

la cri mi po su nu 'ner ra cu ni fà la ca ri tà. Ne sci ne sci su li

Coro Misto

Mand.

225

F C7 F

Fis.

225

F C7 F

Chit.

225

C. Basso

Tamb.

225

230

Voce

su li di lu san tu Sab ba tu ri e cuun pu gnu di nu cid di ar ri

Coro Misto

Mand.

230

C7 F C7

Fis.

230

C7 F C7

Chit.

230

C. Basso

230

Tamb.

235

Voce

cri li pic ci rid di e cuun pu gnu di di na ri ar ri cria li cri sti

Coro Misto

Mand.

235

C7 F C7

Fis.

235

C7 F C7

Chit.

235

C. Basso

235

Tamb.

240

Voce

a ni, e cuun pu gnu di fu me ri ar ri cria li ca va le ri.

Coro Misto

Ne sci

Mand.

240

F C7 F

Fis.

240

F C7 F

Chit.

240

C. Basso

240

Tamb.

245

Voce

Coro Misto

ne sci su li su li di lu san tu Sab ba tu ri e cuun pu gnu di nu

Mand.

245

mf
F

C7

F

Fis.

245

F

C7

F

Chit.

245

C. Basso

245

Tamb.

250

Voce

Coro Misto
cid di ar ri cira li pic ci rid di, e cuun pu gnu di di na ri ar ri

Mand.
250
C7 F C7

Fis.
250
C7 F C7

Chit.
250

C. Basso
250

Tamb.
250

255

Voce

Coro Misto

255

Mand.

255

Fis.

255

Chit.

C. Basso

255

Tamb.

cria li cri sti a ni, e cuun pu gnu di fu me ri ar ri cria li ca va

C7 F C7

C7 F C7

260

Voce

Coro Misto
le ri.

Mand.
260
F *f* F C7 F

Fis.
260
F *f* F C7 F

Chit.
260
>

C. Basso
260
>

Tamb.
260

266

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

266

C7

F

C7

F

C7

F

266

266

273

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

Uè!!!

Ho!!!!

C7

F

C7

F

279

Voce

Coro Misto

279

Mand.

279

Fis.

279

Chit.

C. Basso

279

Tamb.

The image shows a musical score for page 201, starting at measure 279. The score is arranged in a grand staff with seven parts: Voce, Coro Misto, Mand., Fis., Chit., C. Basso, and Tamb. Each part is on a separate staff. The first six parts (Voce through C. Basso) use a treble clef, while C. Basso uses a bass clef. The music consists of a series of dotted quarter notes in each measure. The Tamb. part is represented by a double bar line with diagonal slashes below it, indicating a rhythmic pattern. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C).

286

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

Si Ripete 4 Volte, Sfuma la Quinta

F C7 F F

F C7 F F

>

>

>

292

Voce

Coro Misto

Mand.

292

C7 F C7 C7 F

Fis.

292

C7 F C7 C7 F

Chit.

292

C. Basso

292

Tamb.

299

Voce

Coro Misto

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

299

299

299

299

299

299

299

299

C7

F

C7

F

(LA SICILIA DELLA MEMORIA, DELLA TRADIZIONE II TEMPO)

I° DIALOGO

Sikelos: Ancora sofferenze per la nostra terra...!! Ancora sotto i padroni!
Eh sì! Padroni prima, padroni dopo e padroni ancora.

Kokalos: Vedi, debbo dire che sotto i fenici la Sicilia trova alcuni valori.
Quelli della famiglia, al lavoro e all'amore.

Narratore

(Sottofondo Flauto)

I Fenici, che si erano insediati per ragioni di commercio con i Siculi, all'arrivo dei Greci abbandonano il campo ad est e restano ad occidente, finché i Romani li cacciano definitivamente.

I coloni Greci vengono in Sicilia in cerca di terre da coltivare, spinti da indigenza personale o da insufficienza di risorse nella polis natale.

A carestie e guerre porgono rimedio con l'emigrazione.

La convivenza delle nuove polis greche, come Nasso, Catania; Siracusa; con le comunità sicule è solitamente difficile.

La tensione permanente favorisce l'avvento di tyrannoi, cioè di una monarchia assoluta.

La Sicilia, poi dove si svolge da secoli il conflitto tra Fenici e Greci, diventa teatro dello scontro con Roma.

La richiesta dei Mamertini, impadronitisi di Messina, di aiuto ai Cartaginesi per difendersi dal tiranno di Siracusa, che vuole allontanarli, e il successivo voltafaccia con la consegna ai Romani sarà determinante.

Si giunge alla prima guerra punica: la vittoria romana significa per la Sicilia l'annessione a Roma con il nuovo stato giuridico di Provincia (241 a.C.)

I siciliani diventano sudditi, privati della libertà politica e posti sotto il governo di un proconsole con impegno al pagamento di un contributo, appaltato ad esattori che si arricchiscono: è la perdita della libertà politica ed economica.

Nel 70 a.C. Verre viene processato per gli abusi commessi: forti le accuse del giovane avvocato Cicerone.

Le donazioni si succedono l'una all'altra in Sicilia: arrivano i Bizantini, seguono gli Arabi, dal 947 in poi.

Con gli Arabi la Sicilia conosce una lunga primavera dai mille frutti e dai mille colori. Essi introducono nel mediterraneo i limoni, gli aranci, il pesco, l'albicocco, il melograno, il dattero, il cotone, la canna da zucchero: dopo l'aridità delle conquiste militari, la Sicilia è conquistata con il diritto di una superficie civiltà.

E' all'arrivo dei Normanni che la Sicilia vede nel XII secolo una notevole fioritura artistica a cui contribuiscono elementi di origine arabe e bizantina: l'isola non è più un punto di incontro di civiltà diverse, ma un crogiolo in cui queste civiltà si fondono.

Federico II di Svevia, figlio di Costanza d'Altavilla, normanna, e di Enrico IV, ha il merito di realizzare una grande opera legislatrice, ispirata a un vivo senso della giustizia e dell'autorità dello Stato che sarà per secoli a fondamento del diritto nel Mezzogiorno d'Italia.

Alla sua corte sorge la Scuola Siciliana, la prima manifestazione letteraria di "Alto" livello su suolo italiano.

Poeti sono alcuni funzionari della sua corte come Jacopo da Lentini, Pier della Vigna, Rinaldo d'Aquino e il messinese Guido delle Colonne che Dante ammira particolarmente, quando inneggia all'amore:

*“Ca se tutta Messina fusse mia,
senza voi, donna, nente mi saria:
quando con voi a sol mi sto, avenente,
ogn'altra gioi mi pare che sia nente”*
(da Gioiosamente canto)

Fra i Siciliani anche Cielo d'Alcamo e Stefano Protonotaro elaborarono un linguaggio poetico italiano, una tradizione di lingua e di stile.

II° DIALOGO

Kokalos: Ma hai vistu, comu cancia sta Missina?

Unni su i palazzi di ranni biddizza architettonica?

Sikelos: U terremoto – a guerra! Chissi hanno distrutto tutto: palazzi e popolazione.

Kokalos: E ssi! Che brutta a guerra – partire e non tornare più – cori di mamma nasci, lu crisci, e poi..... Già, 'nta culla, scongiura ca so figghiu non lu voli perdiri in guerra.

Amore Materno

NinnaNanna

Tradizionale

$\bullet = 72$ Molto libero

Voce
Fem.

E da la ò _____ sun nuz zu vi ni ti ca iù l'an na cu
6 e vui l'ad dur mi sci ti E da la ò!! fig ghiuz zu di
11 Di u ca tu na sci sti e to pa tri mu
17 ri u mu riu la guer ra no ti pot ti vi di
22 _____ ri su lid di se mu su lid dia par ti ri e da la
29 ò fig ghiuz zu am man na tu quan nu si gran di nun ci ha i ri sur
35 da tu ca pi sur da tu non ti faz zu par ti
41 ri meg ghiu'n ga le ra cu ti a mu ri ri

III° DIALOGO

Sikelos: Certu ca sunnu tristi sti canzuni.

Kokalos: Vidi comu protestavano i nostri picciotti

Lu Sabatu

Tradizionale

♩ = 78

Voce

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabbasso

B min

F#7

Arco

3

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked as quarter note = 78. The vocal line (Voce) is silent. The mandolin (Mandolini) plays a rhythmic pattern of eighth notes, with a triplet of eighth notes in the second measure. The harmonica (Fisarmonica) and guitar (Chitarra) play chords, with the guitar indicated as 'B min' and 'F#7'. The double bass (Contrabbasso) plays a simple bass line, with the first measure marked 'Arco'.

Voce

Mand.

Fis.

Chit.

Cb.

E min

B min

4

Detailed description: This system contains measures 4-6. The vocal line (Voce) remains silent. The mandolin (Mand.) continues with eighth notes. The harmonica (Fis.) plays a melodic line. The guitar (Chit.) plays chords, with the second measure marked 'E min' and the third 'B min'. The double bass (Cb.) plays a bass line. A '4' is written above the first measure of each staff.

7

Voce

Libero

Lu sa ba tu si chia ma scia la

Mand.

7

3

Fis.

F#7

B min

Chit.

F#7

B min

Cb.

7

11

Voce

co ri mas si ma men ti pi tra vag ghia

Mand.

11

Fis.

B min

F#7

Chit.

B min

F#7

Cb.

11

15

Voce

tu ri ea lu pa tru ni ci scu ra lu co

Mand.

Fis.

Chit.

Cb.

20

Voce

ri pi ne sci ri sta som ma di di na ri

Mand.

Fis.

Chit.

Cb.

Spunta lu Suli

Tradizionale

♩ = 138

The musical score is arranged in a grand staff format with the following parts from top to bottom:

- Voce:** A vocal line consisting of six whole rests.
- Coro Misto:** A vocal line with lyrics: "Spun ta lu su li d'ar re tua li min ti scin ni pa tru ni fa". The melody consists of quarter notes.
- Mandolini:** A line with six whole rests.
- Fisarmonica:** A line with a treble clef, key signature of three sharps, and 3/4 time signature. It features a steady eighth-note accompaniment. Chords B and F#7 are indicated above the staff.
- Chitarra:** A line with a treble clef, key signature of three sharps, and 3/4 time signature. It features a steady eighth-note accompaniment. Chords B and F#7 are indicated above the staff.
- Contrabasso:** A line with a bass clef, key signature of three sharps, and 3/4 time signature. It features a steady eighth-note accompaniment.
- Tamburello:** A line with a 3/4 time signature and a rhythmic pattern of diagonal slashes representing a tambourine accompaniment.

Tempo di Valzer

7

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Tamb.

ce mu li cun ti, ma chi cun ti chi cun tia mua fa ri scin ni pa

F#7 B G#7 C#min F#7

F#7 B G#7 C#min F#7

14

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Tamb.

tru ni chi t'a iua par ra ri Prin ci pa li os si a lu sa pi

F#7 B B F#7

F#7 B B F#7

21

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Tamb.

si tra vag ghiu si__ o no si non mi pa ghi la si__ ma

F#7 B G#7

F#7 B G#7

28

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. Basso

Tamb.

na ta o lu ne di non ci scin nu chiu

E

C#min F#7 B

C#min F#7 B

E no e no

Tradizionale

$\bullet = 120$

The musical score is arranged in a system with seven staves. From top to bottom, they are: Voce Femm (Female Voice), Coro (Chorus), Mandolini, Fisarmonica (Accordion), Chitarra (Guitar), Contrabasso (Double Bass), and Tamburello (Tambourine). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked as quarter note = 120. The lyrics are: "no e no e no e la mam ma mia nun vò e si la mam ma mia vu". The Mandolini part features chords in the first four measures. The Fisarmonica and Chitarra parts play chords: E, B, F#7, B, E. The Contrabasso part has a simple bass line. The Tamburello part has a rhythmic pattern of eighth notes.

Voce Femm

no e no e no e la mam ma mia nun vò e si la mam ma mia vu

Coro

Mandolini

Fisarmonica

E B F#7 B E

Chitarra

E B F#7 B E

Contrabasso

Tamburello

6

Voce

lia ti lu da ri a lu va si li cò e si la mam ma mia vu lia ti lu da

Coro

Mand.

Fis.

B F#7 B E B

Chit.

B F#7 B E B

C.basso

Tamb.

Voce Maschile

ff

Voce
ri a lu va si li cò. E dam mi nu va sue dam me lo e dam me lo e

Coro

ff

Mand.

ff

Fis. F#7 B B F#7

Chit. F#7 B B F#7

C.basso

ff

Tamb.

16

Voce

dam me lo e dam mi nu va sue dam me lo e dam mi lu va si li cò e si la

Coro

e si la

Mand.

16

Fis.

B F#7 B

Chit.

B F#7 B

C.basso

16

Tamb.

21

Voce
mam ma mia vu lia ti lu da ri a lu va si li cò e si la mam ma mia vu

Coro
mam ma mia vu lia ti lu da ri a lu va si li cò e si la mam ma mia vu

Mand.
21

Fis.
21 E B F#7 B E

Chit.
21 E B F#7 B E

C.basso
21

Tamb.
21

26

Voce

lia ti lu da ri a lu va si li cò

Coro

lia ti lu da ri a lu va si li cò E no e no e no e la

Mand.

26

Fis.

26 B F#7 B E B

Chit.

26 B F#7 B E B

C.basso

26

Tamb.

26

26

31

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

31

31

31

31

31

31

31

31

31

31

F#7

B

E

B

F#7

F#7

B

E

B

F#7

mam ma mia nun vò e si la mam ma mia vu lia ti li da ri a lu va si li

36

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

36

36

36

36

36

36

36

36

36

B E B F#7 B

B E B F#7 B

cò e si la mam ma mia vu lia ti lu da ri a lu va si li cò. E

41

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

dam mi nu va sue dam me lo e dam me lo e dam me lo e dam mi nu va sue

B F#7 B B F#7 B

46

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

dam me lo e dam mi lu va si li cò e si la mam ma mia vu lia ti lu da

B F#7 B E B

B F#7 B E B

51

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

ri a lu va si li cò e si la mam ma mia vu lia ti lu da ri a lu va si li

F#7 B E B F#7

F#7 B E B F#7

56 Voce Femminile

Voce
E las sa i ri la mam maa la mis sa ti du gnu la ra stae lu va si li

Coro
cò

Mand.

Fis.
B E B F#7

Chit.
B E B F#7

C.basso

Tamb.

Voce Maschile

60

Voce

co E qun nu tor na la mam ma da mis sa nun tro va la ra stae lu va si li cò

Coro

E

Mand.

60

Fis.

B E B F#7 B

Chit.

60

B E B F#7 B

C.basso

60

Tamb.

64

Voce

cò

64

Coro

E

cò

64

Mand.

64

Fis.

B

B

64

Chit.

B

B

C.basso

64

Tamb.

Dal $\frac{3}{8}$ al ♩ poi segue

Tarantella

III Parte della Tarantella in D-

Calà Scaglitta Giacomo

♩ = 166

Friskalettu in C
Mandolini
Fisarmonica
Chitarra
Contrabasso
Tamburello

Si Ripete Tre Volte
Suona II e III Volta
C7 F C7
C7 F C7

Frisc.
 Mand.
 Fis.
 Chit.
 Contr. B
 Tamb.

Chords: C7, F

The score is divided into five measures. The Frisc. part features a melodic line starting with a five-measure rest. The Mand. part provides accompaniment with chords C7 and F. The Fis. and Chit. parts are marked with a five-measure rest and the chord C7. The Contr. B part features a rhythmic pattern of eighth notes. The Tamb. part is marked with a five-measure rest.

10

Fris. *tr*

Mand. F B^b

Fis. F B^b

Chit.

Contr. B

Tamb. 10

Detailed description of the musical score: The score is for a six-part ensemble. The Frisc. part (top) is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins at measure 10 with a melodic line of eighth notes. The Mand. and Fis. parts are in treble clef and play chords. The Mand. part has a dynamic marking of *10* and a *tr* (trill) marking above the first measure. The Fis. part also has a dynamic marking of *10*. The Chit. part is in treble clef and is marked with a double bar line and diagonal slashes. The Contr. B part is in bass clef and plays a simple bass line of eighth notes. The Tamb. part is in bass clef and is marked with a double bar line and diagonal slashes. The score is divided into four measures.

II e III Volta

14

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

Contr. B

Tamb.

14

F C7 F F

F C7 F F

II e III Volta

II e III Volta

II e III Volta

II e III Volta

II e III Volta

'U Mulinaru

Tradizionale

♩ = 104

Voce

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Mam ma nun mi man

7

Voce

Mand.

Fis.

Chit.

Bs.

na ria lu mu li nu lu mu li

G min

C7

G min

C7

14

Voce

na ru mi vu lia va sa ri

Mand.

Fis.

C7 F

Chit.

C7 F

Bs.

20

Voce

— di l'u ra chi mi vi di cum pa rir ri

Mand.

Fis.

G min

Chit.

F G min

Bs.

27

Voce

mi sca ri cae mi stu ia li su du

Mand.

Fis.

G min C7 F

Chit.

G min C7 F

Bs.

34

Voce

ri Pri ma di tut ti mi

Mand.

Fis.

F

Chit.

F

Bs.

40

Voce

fa ma ci na ri — ea mia mi fà

Mand.

Fis.

Chit.

F G min C7

Bs.

47

Voce

li bo ni mi su ri — quan

Mand.

Fis.

Chit.

F

Bs.

53

Voce

nu vaiu a la vut tiad af fac cia ri

Mand.

53

Fis.

53

Chit.

F G min

Bs.

60

Voce

— ddà si li scun ta li bo ni mi su ri

Mand.

60

Fis.

60

Chit.

C7 F

Bs.

67

Voce

Mand.

Fis.

Chit.

Bs.

La

F

G min

F

G min

74

Voce

Mand.

Fis.

Chit.

Bs.

C7

C7

81

Voce

81

Mand.

81

Fis.

81

Chit.

81

Bs.

Di l'u ra chi mi vi

F

F

88

Voce

88

Mand.

88

Fis.

88

Chit.

88

Bs.

di cum pa rir ri mi sca ri cae mi

G min

C7

G min

C7

95

Voce

stu ia li su du ri _____ Pri

Mand.

95

Fis.

C7 F

Chit.

95

C7 F

Bs.

101

Voce

Dal Segno al poi segue

La la la la la la la la

Mand.

101

Dal Segno al poi segue

F G min

Fis.

101

Dal Segno al poi segue

Chit.

101

Dal Segno al poi segue

F G min

Bs.

101

Dal Segno al poi segue

107

Vocce

la _____ la _____

Mand.

107

Fis.

G min F

Chit.

107 G min F

Bs.

Palumma Palummedda

Tradizionale

$\bullet = 104$

Coro Misto
Pa lum ma pa lum med da iò ti di vai e tid di

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

6
Cori
vai cu li fra ti to i pu ru li a li iò ti tag ghia i

6
Mand.

6
Fis.
C7 F C7 F

6
Chit.
C7 F C7 F

C.basso

Detailed description: The image shows a musical score for the song 'Palumma Palummedda'. It is in 3/4 time with a tempo of 104. The score is arranged for a mixed choir (Coro Misto), mandolin, harmonica (Fisarmonica), guitar (Chitarra), and double bass (Contrabasso). The lyrics are: 'Pa lum ma pa lum med da iò ti di vai e tid di'. The score is divided into two systems. The first system covers measures 1-5, and the second system covers measures 6-10. The instruments play a simple, rhythmic accompaniment. The choir part is the main melody. The mandolin, harmonica, and guitar provide harmonic support with chords F and C7. The double bass provides a steady bass line.

13

Cori

cri dia ca nun vu la vi ne o rae non ma ie ne o rae non mai _____ ne

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

19

Cori

o rae non ma i cri dia ca nun vu la vi ne o rae non mai

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

25

Cori

U jor nua la fi ne stra iò m'af fac cia i ti vi sti chi par ra

Mand.

F C7 F C7

Fis.

Chit.

C.basso

31

Cori

vi cu la ro i sai chi ci dis si quan nu la chia ma i

Mand.

F C7 F

Fis.

Chit.

C.basso

37

Cori
ve ni mi ap pres su si — be ni mi voi e si be ni mi vo i si

Mand.

Fis.
C7 F C7

Chit.
C7 F C7

C.basso

43

Cori
be ni mi vo i ve ni mi ap pres su si — be ni mi voi

Mand.

Fis.
F C7 F min

Chit.
F C7 F min

C.basso

Ti Ricordi

Tradizionale

$\bullet = 138$

Voce

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

Voce

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

lia ti o ra chi se mu ma ri ta ti fa vuz zi nen ti

F min B^bmin F min C7

F min B^bmin F min C7

8

Voce

chiù. Ti l'ha vi di ri tu ti l'ha vi di ri tu chi m'ha da ria man

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

13

Voce

cia ri — e m'ha ve sti ri tu.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

18

Voce

Ti ri cor di quan nue ra mu zi ti. mi cat ta vii zuc ca ra ti o ra chi

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

23

Voce

se mu ma ri ta ti cau ci pu gnae tum pu la ti l'ha vi di ri

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

27

Voce

tu. Ti l'ha vi di ri tu, chi m'ha da ria man

Mand.

Fis. B \flat min F min

Chit. B \flat min F min

C.basso

Tamb.

31

Voce

cia ri e m'ha ve sti ri tu

Mand.

Fis. C7 F

Chit. C7 F

C.basso

Tamb.

Cum mari Nina

Tradizionale

• = 144

Voce Femm

A cum ma ri Ni na a cum ma ri Vi cen za cum ma ri

Coro Misto

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

Arco

Pizz.

6

V F

Ni na cum ma ri Vi cen za mit ti tib bia len za chi na sciù guà

Coro

Mand.

6

6

6

Fis.

E^b B^b F7

Chit.

E^b B^b F7

C.basso

Tamb.

6

9

V F

guà siè ma scu led du a sco lau man na mu si è fim mi

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

12

V F

ned daa qua set ta si fa

Coro

A — Cum ma ri Ni na A — Cum ma ri Vi ³

Mand.

12

Fis.

F7 B^b F B^b F7

Chit.

F7 B^b F B^b F

C. basso

Arco

Tamb.

12

17

V F

Coro

cen za — Cum ma ri Ni na cum ma ri Vi cen za mit ti tib bia

Mand.

17

Fis.

17 B \flat E \flat B \flat

Chit.

17 B \flat E \flat B \flat

C.basso

Pizz.

Tamb.

17

21

V F

Coro

len za chi na sciù guà guà siè ma scu led du a sco lau man

Mand.

21

Fis.

F7 B^b B^b7 E^b

Chit.

F7 B^b B^b7 E^b

C.basso

Tamb.

21

24

V F

Coro

24

Mand.

24

Fis.

24

Chit.

C.basso

24

Tamb.

Friscialettu in C

na mu si è fim mi ned daa qua set ta si fà

B^b F7 B^b A⁷

B^b F7 B^b A⁷

3

Tarantella in D-

Calà Scaglitta Giacomo

• = 174

Friskalettu in C

Mandolino

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

D min

A7

D min

A7

♩ = 174

♩

♩

♩

♩

5

Fris. 

Mand. 

Fis. 

Chit. 

Bass. 

Tamb. 

A 7

D min

A 7

D min

10

Frisc.

Mand.

10

Fis.

10

Chit.

10

Bass.

Tamb.

10

D min

G min

D min

D min

G min

D min

Detailed description of the musical score: The score is for six instruments: Frisc. (Flute), Mand. (Mandolin), Fis. (Fiddle), Chit. (Guitar), Bass. (Bass), and Tamb. (Tambourine). It begins at measure 10. The Frisc. part has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The Mand. part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Fis. and Chit. parts have a rhythmic pattern of eighth notes and are accompanied by chords D min and G min. The Bass. part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Tamb. part has a rhythmic pattern of eighth notes.

15

II Volta

Frisc.

Mand.

15

II Volta

15

A7 D min II Volta D min C7 F

Fisc.

15

A7 D min II Volta D min C7 F

Chit.

Bass.

15

II Volta

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for six instruments: Frisc. (Flute), Mand. (Mandolin), Fisc. (Fiddle), Chit. (Guitar), Bass., and Tamb. (Tambourine). It starts at measure 15. The Frisc. part has a melodic line with a key signature of one flat. The Mand. part has a rhythmic accompaniment. The Fisc. and Chit. parts have chord changes: A7, D min, II Volta D min C7, and F. The Bass. part has a simple bass line. The Tamb. part has a rhythmic pattern. There are repeat signs and a 'II Volta' section starting at measure 20.

21

Fris. 

Mand. 

Fis. 

Chit. 

Bass. 

Tamb. 

C7 F C7 F

27

Fris. 

Mand. 

Fis. 

Chit. 

Bass. 

Tamb. 

32

Frisc. *II Volta*
Fine
Dal Segno al fine

Mand. *II Volta*
Fine
Dal Segno al fine

Fis. *II Volta*
Fine
Dal Segno al fine
C7 F A7

Chit. *II Volta*
Fine
Dal Segno al fine
C7 F A7

Bass. *II Volta*
Fine
Dal Segno al fine

Tamb. *II Volta*
Fine
Dal Segno al fine

IV° DIALOGO

Kokalos: Guarda la brillantezza di stu mari, havi i coluri dill'occhi di fimmini azzurri, viridi, griggi, basta nu pocu di ventu e i coluri cancianu.

Sikelos: Jionio, Tirrenu, mari d'Africa, mari di Sicilia, quanru picciotti vistiru passari Ulissi pi pocu non ristava cà.
I sireni fra Scilla e Cariddi cu li so biddizzi non ci rinisceru.

Kokalos: Facennu 'n giru 'nto strittu di Missina non si capisci unni ti trovi.

Sikelos: Comu si fussiru'mparadisu.

Kokalos: No semu 'n Sicilia a Missina.

Sikelos: Vadda comu ridi stu mari, limpidu e trasparenti comu l'anima di cu u canusci sapi quannu ridi e quannu chianci.

Kokalos: U mari pi siciliani è na ricchezza, peò pi fimmini è na tragedia.
Quantu figgi di matri vannu a picari e spissu non tornunu chiù.

Sikelos: I piscatori cu mari ci campanu e quannu non si pisca, i cosi si mettunu mali non si mancia chiù.

A la Sciacchitana

Tradizionale

♩ = 66

Voce

Coro

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

E min

7

Voce Femminile

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Ra giu ni 'nta ma ri na di ghi ra ri lu

E7

13

Voce

ven tue la fur tu na vo lia ti a si la tò na vi ne scia na vi

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

A min D B min

C.basso

19

Voce

ga ri du gni ri spo staa cu l'ha da tua ti a

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

F# D^b7 F#min

C.basso

24 Voce Maschile

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Ha iu vi stu la mar mu ra ciu ri ri

F#min F#min C#7 F#min

30

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

la ni via ma ri la vit ti quag ghia ri,

F#7 Bmin

35

Voce

jet tu la pag ghiaa ma rie mi v`a nfun nu, au tru vit ti lu chium mu na

Coro

Mand.

Fis.

Chit. F#min C#7

C.basso

41

Voce

ta ri O `e! Ma ri na ru. Pig

Coro

Mand.

Fis.

Chit. F# F#

C.basso

Voce Femm.

47

Voce

ghia la na vie ne sci 'nta lu ma ri. O è Ma ri

Coro

Mand.

Fis.

Chit. F# C#7

C.basso

53

Voce

na ru! Ca lu Si gnu ri ti vo lia iu ta ri

Coro

O

Mand.

Fis.

Chit. F#

C.basso

59

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

è! Ma ri na ru! Li pi sca tu ri stan nu p'ar ri

F#

65

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

va ri, o è! Ma ri na ru!

C#7

70

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

la riz za di lu mar stan nua sag ghia ri

C#7 F# D7

75

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

G D7

82

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit. D7

C.basso

88

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit. G

C.basso

O è ma ri na ru

Preghiera delle donne

Tradizionale

♩ = 80

Coro Femminile

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

E

G A^b C C

G A^b G G⁴ G C C

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is for the female chorus, which is mostly silent with a final note on E. The mandolin staff features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines. The harmonica and guitar staves have chord diagrams (G, A^b, C, G, G⁴, C) and rhythmic patterns. The double bass staff provides a steady bass line.

Coro F.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

9

Si gnu ruz zu miu fa ci ti bon tem — pu! — Ha ju l'a man ti miu 'mmez

C G7 C

C G7 C

Detailed description: This system includes vocal lines and instrumental accompaniment. The female chorus staff has lyrics in Italian. The mandolin staff has a melodic line. The harmonica and guitar staves have chord diagrams (C, G7, C) and rhythmic patterns. The double bass staff provides a steady bass line.

17

Coro F. zu lu ma ri: l'ar vu li d'o rue li 'ntin

Mand.

Fis. G7 C7 B7 Db7 B^bdim C7 B7

Chit. G7 C7 B7 Db B^bdim C7 B7

C.basso

24

Coro F. ni d'ar gen tu! La Ma run nuz za mi l'a v'a iu

Mand.

Fis. Db7 G7 C C F min

Chit. Db G7 C C F min

C.basso

32

Coro F. ta ri Eas si ra 'nna ddu let tue ra cur ca

Mand.

Fis. G7 C C C G7

Chit. G7 C C G7

C.basso

39

Coro F. ta; e pip pi ned da chi cun ta va l'u ri; E

Mand.

Fis. C G7

Chit. C G7

C.basso

47

Coro F. l'ac qua chi chiu via ch'e ra ji la ta;

Mand.

Fis. C7 B7 Db Bbdim C7 B7 Db7 G7 C

Chit. C7 B7 Db7 Bbdim C7 B7 Db7 C

C.basso

53

Coro F. co mu ti la pas sa stiamu ria mu ri

Mand.

Fis. F min G7 C C

Chit. F min G7 C C

C.basso

Canto dei pescatori di corallo (Ohè Nicò)

Tradizionale

♩ = 138

The musical score is arranged in a system with seven staves. From top to bottom, the staves are: Coro Femm (Female Choir), Coro Masch (Male Choir), Mandolini, Fisarmonica (Accordion), Chitarra (Guitar), C.basso (Bass), and Tamburello (Tambourine). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked as ♩ = 138. The lyrics 'Oh è Ni cò, Oh' are written under the Female Choir staff. The instrumental parts include chords (A7 and D) and rhythmic patterns for the guitar, bass, and tambourine.

Coro Femm

Coro Masch

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

C.basso

Tamburello

Oh è Ni cò, Oh

8

C.F. è Ni cò! mit ti cu ral lu rus su 'ncop paa ba scul. Oh è Ni

C.M.

Mand.

Fis. 8 D A7 D D

Chit. 8 D A7 D D

C.basso

Tamb. 8

15

C.F. *rà. Oh è Ni rà! e vi ri cu muas su ma lu cu rà. Oh*

C.M.

Mand. *15*

Fis. *15* D A7 D

Chit. *15* D A7 D

C.basso

Tamb. *15*

22

C.F. è Ni cò, Oh è Ni cò! e sin ni ja mu 'ncop paa sic ca

C.M.

Mand.

Fis. 22 D A7

Chit. 22 D A7

C.basso

Tamb. 22

29 *8vb*.....)

C.F. no. Ut ta ca ta ut! Ut ta ca ta ut! E co mu sun nu bel lii

C.M.

Mand.

Fis. D D A7

Chit. D D A7

C.basso

Tamb. 29

36 *8^{va}.....)*

C.F. mac ca ru. E is si is si è, e is si is si è! E vi ri co muas

C.M.

Mand.

Fis. 36 A7 D D

Chit. 36 A7 D D

C.basso

Tamb. 36

43

C.F. su ma lu cu rà! E ti rà, e ti rà! e

C.M. E ti rà, e ti rà!

Mand. 43

Fis. 43 A7 D D

Chit. 43 A7 D D

C.basso

Tamb. 43

50

C.F. *vi ri co muas su ma'u scia rab bà! O ti rà, o*

C.M. *O ti rà, o*

Mand. 50

Fis. 50 D A7 D D

Chit. 50 D A7 D D

C.basso

Tamb. 50

Detailed description of the musical score: The score is for a band and includes vocal parts. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The piece starts at measure 50. The vocal parts (C.F. and C.M.) have lyrics: "vi ri co muas su ma'u scia rab bà! O ti rà, o". The instrumental parts include Mandolin (Mand.), Fiddle (Fis.), and Chitarra (Chit.). The Fiddle and Chitarra parts show chords D and A7. The Chitarra part has a rhythmic pattern of eighth notes. The C.basso part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Tamb. part has a rhythmic pattern of eighth notes. The score ends at measure 57.

57

C.F. ti rà! e vi ri co muas su ma lu cu rà

C.M. ti rà! Oh è Ni cò, Oh

Mand. 57

Fis. 57 D A7 D B7 E

Chit. 57 D A7 D B7 E

C.basso

Tamb. 57

64

C.F. |

C.M. |

Mand. |

Fis. |

Chit. |

C.basso |

Tamb. |

64 é Ni cò! mit ti cu ral lu rus su 'ncop pau ba scul. Oh è Ni

E B7 E E

E B7 E E

64

Detailed description: The score consists of eight staves. The top staff (C.F.) is empty. The second staff (C.M.) contains the vocal melody with lyrics. The third staff (Mand.) shows chords for the mandolin. The fourth staff (Fis.) is empty with a slash. The fifth staff (Chit.) shows chords and a rhythmic pattern. The sixth staff (C.basso) shows a bass line. The seventh staff (Tamb.) shows a drum pattern. The music is in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#).

71

C.F.

C.M.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

71

rà, Oh è ni rà! e vi ri co muas sum ma lu cu rà Oh

E B7 E

E B7 E

78

C.F.

C.M.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

è Ni cò!, Oh è Ni cò! e sin ni ja mu 'cop paa sic ca

E B7

E B7

85

C.F.

C.M.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

no. Ut ta ca ta ut! Ut ta ca ta ut! e co mu sun nu bel lii

85 E E B7

85 E E B7

85

92

C.F.

C.M.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

mac ca rù E is si is si è! E is si is si è! e vi ri co muas

B7 E E

B7 E E

92

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 290. It features seven staves. The top staff is for C.F. (Cello/Fiddle), which is mostly silent. The second staff is for C.M. (Cello/Mandolin), containing the vocal melody and lyrics: 'mac ca rù E is si is si è! E is si is si è! e vi ri co muas'. The third staff is for Mand. (Mandolin), which is also mostly silent. The fourth staff is for Fis. (Fiddle), showing chords B7 and E. The fifth staff is for Chit. (Guitar), also showing chords B7 and E. The sixth staff is for C.basso (Cello/Bass), showing a simple bass line. The seventh staff is for Tamb. (Tambourine), showing a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 92.

99

C.F.

C.M.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

sum ma lu cu rà E ti rà, e ti rà! e vi ri co muas

B7 E E

B7 E E

128

C.F.

Uhè Uhè Uuè

C.M.

ti di cu Pip — pi nu a for za non ci met ti fa

Mand.

128

Fis.

B7 E B7 E B7 E

Chit.

B7 E B7 E B7 E

C.basso

Tamb.

128

La Sgghiata

Coro maschile

114

C.F. vi ri co muas sum ma lu cu rà J la

C.M. vi ri co muas sum ma lu cu rà J la sag ghia

Mand. 114

Fis. 114 E B7 E

Chit. 114 E B7 E

C.basso

Tamb. 114

Voce Maschile Solista

121 *a tempo*

C.F. *a tempo*
 sag ghia Huè Huè Huè

C.M. *a tempo*
 le va le va ve ni le va le va ve ni At

Mand. *a tempo*

Fis. *a tempo*
 B7 E B7 E B7 E

Chit. *a tempo*
 B7 E B7 E B7 E

C. basso *a tempo*

Tamb. *a tempo*

128

C.F. Uhè Uhè Uuè

C.M. ti di cu Pip — pi nu a for za non ci met ti fa

Mand.

Fis. B7 E B7 E B7 E

Chit. B7 E B7 E B7 E

C.basso

Tamb. 128

134

C.F. *3 3 3 3*
 sag ghia la sag ghia la — sag ghia la sag ghia la —

C.M.
 ce muc cil la tut ti

Mand. 134

Fis. 134 B7 E B7 E B7

Chit. 134 B7 E B7 E B7

C.basso

Tamb. 134

139

C.F.

C.M.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

—

At tia di cu pic ciot tu

Huè Uhè Uhè

Va pig ghia lu pa ru tu va

E B7 E B7 E B7 E

E B7 E B7 E B7 E

146

C.F. *Sag ghia la sag ghia la* *Sag ghia la sag ghia la*

C.M. *pas si ci lu si vu*

Mand.

Fis. *B7 E B7 E B7*

Chit. *B7 E B7 E B7*

C.basso

Tamb. *146*

151

C.F. — Lu ca pi ta nuc bo nu

C.M. Lu ca pi ta nuc bo nu e la pa tru na mi r³è a bi vi ri m'ha

Mand. 151

Fis. 151 E B7 E B7 E B7

Chit. 151 E B7 E B7 E B7

C.basso

Tamb. 151

157

C.F. *3 3 3 3*
Sag ghia la sag ghia la — Sag ghia la sag ghia la —

C.M.
da ri — — — — Chi

Mand. 157

Fis. 157 E B7 E B7 E

Chit. 157 E B7 E B7 E

C.basso

Tamb. 157

162

C.F.

C.M.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

bed di giu vi not ti

Huè Huè Huè

Fa ce mu for za pa ra lu

B7 E B7 E B7 E

B7 E B7 E B7 E

168

C.F. ³ ³
Sag ghia la sag ghia la

C.M.
ba sti men tuac chia na

Mand. 168

Fis. 168 B7 E B7 E

Chit. 168 B7 E B7 E

C.basso

Tamb. 168

172

C.F. *3* *3*
Sag ghia la sag ghia la Ho è Ni cò, Oh è Ni

C.M.
Ho è

Mand. 172

Fis. 172 B7 E C7 F

Chit. 172 B7 E C7 F

C.basso

Tamb. 172

177

C.F. *cò! mit ti cu ral lu rus su 'nocop pau bas cul Ho è ni rà, Ho*

C.M. *Ho è.....*

Mand. 177

Fis. 177 F C7 F F

Chit. 177 F C7 F F

C.basso

Tamb. 177

184

C.F. *è ni rà! e vi ri co muas sum ma lu cu rà. Ho*

C.M. *Ho*

Mand. 184

Fis. 184 F C7 F

Chit. 184 F C7 F

C.basso

Tamb. 184

190

C.F. *è Ni cò Oh è ni cò! e sin ni ja mu 'ncop paa*

C.M. *è*

Mand. 190

Fis. 190 F C7

Chit. 190 F C7

C.basso

Tamb. 190

196

C.F. sic ca no. Ut ta ca ta ut! Ut ta ca ta ut! e co mu sun nu

C.M. Ut ta ca ta ut! Ut ta ca ta ut! e co mu sun nu

Mand. 196

Fis. 196 C7 F F

Chit. 196 C7 F F

C.basso

Tamb. 196

The musical score is arranged in a system with seven staves. The vocal parts (C.F. and C.M.) have lyrics: "sic ca no. Ut ta ca ta ut! Ut ta ca ta ut! e co mu sun nu". The instrumental parts include Mandolin (Mand.), Fiddle (Fis.), Guitar (Chit.), Bass (C.basso), and Drums (Tamb.). The guitar and fiddle parts show chords C7 and F. The drum part shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The mandolin part has a melodic line with some rests. The bass part has a steady eighth-note accompaniment. The fiddle part has a melodic line with some rests. The guitar part has a steady eighth-note accompaniment. The drum part has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

203

C.F. *bel lii mac ca rù! E is si is si é, e si is si è! e*

C.M. *bel lii mac ca rù E is si is si è, E is si is si è! e*

Mand. 203

Fis. 203 C7 F F

Chit. 203 C7 F F

C.basso

Tamb. 203

210

C.F. *vi ri com muas sum ma lu cu rà E ti rà, e*

C.M. *vi ri com muas sum ma lu cu rà E ti rà, e*

Mand. 210

Fis. 210 F C7 F F

Chit. 210 F C7 F F

C.basso

Tamb. 210

217

C.F. ti rà! e vi ri co muas sum ma'u scia rab ba! O ti rà,

C.M. ti rà e vi ri co muas sum ma'u scia ra ba! O ti rà

Mand. 217

Fis. 217 F C7 F F

Chit. 217 F C7 F F

C.basso

Tamb. 217

The image shows a musical score for a band arrangement. It consists of seven staves. The top two staves are for vocal parts (C.F. and C.M.) with lyrics. The third staff is for Mandolin (Mand.). The fourth and fifth staves are for Fiddle (Fis.) and Guitar (Chit.), both showing chords (F and C7). The sixth staff is for C. basso (Bass). The seventh staff is for Tambourine (Tamb.). The score is in 4/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

224

C.F. o ti rà e vi ri co muas sum ma lu cu rà.

C.M. o ti rà e vi ri co muas sum ma lu cu rà.

Mand. 224

Fis. 224 F C7 F

Chit. 224 F C7 F

C.basso

Tamb. 224

A Mola

Tradizionale

$\bullet = 60$

A tempo

Voce Masch.

Coro

Zampogna a Paro

Mandolini

Contrabasso

ff A tempo

Voce

Coro

Zamp.

Mand.

C.basso

E mu nin _ ni cu Ma ri _ a — San giu sep piin cum pa

E a mo la e la mo la

G C G C G D7

22 A tempo

Voce
gni a — E lu tun nuè ve ru bed — du —

Coro
E a mo la e la mo — la E a

Zamp.
D7 G C G

Mand.

C.basso

32

Voce
car ri ca mu stu va sced du —

Coro
mo la e la mo la E a mo la e la mo — la

Zamp.
C D7 G

Mand.

C.basso

42 A tempo

Voce
Eas sum ma mu sta sa fi _ na — E spa

Coro
mo _ la E a mo la e la mo la

Zamp.
G C G C G D7

Mand.

C.basso

52 Tutti in coro

Voce
ra mu sta tun ni na — E as sum ma! as sum ma!

Coro
E a mo la e la mo la

Zamp.
D7 G

Mand.

C.basso

Iantù

Tradizionale

The musical score for 'Iantù' is arranged for a traditional ensemble. It consists of the following parts:

- Voce Maschile**: Male voice part, starting with a whole rest in the first measure and then playing a series of quarter notes.
- Coro**: Chorus part, mirroring the vocal line with whole rests followed by quarter notes.
- Friscalettu in C**: Friscalettu instrument, playing a melodic line that begins in the fourth measure.
- Mandolino**: Mandolin part, playing a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.
- Fisarmonica**: Accordion part, playing a melodic line similar to the Friscalettu.
- Chitarra**: Guitar part, playing a melodic line similar to the Friscalettu.
- Basso**: Bass part, playing a steady eighth-note bass line.
- Marranzano in G**: Marranzano instrument, playing a rhythmic accompaniment with eighth notes.
- Tammorra**: Tambourine part, indicated by a double bar line and diagonal slashes, representing a rhythmic pattern.
- Mallet**: Mallet part, playing a melodic line similar to the Friscalettu.

8

Voce M

Coro

Ha ia mo la! Ha ia mo la! Ha ia mo la! Ha ia

8

Frisc.

8

Mand.

8

Fis.

8

Chit.

C.Basso

Marr. in G

8

Tamm.

8

Sistro

15

Voce M

Coro

15

Frisc.

15

Mand.

15

Fis.

15

Chit.

C.Basso

Marr. in G

15

Tamm.

15

Sistro

ia mo la ia mo la

mo la! Ha ia

G min

Detailed description: This is a musical score for page 317, featuring a vocal line and various instrumental parts. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The vocal line (Voce M) begins at measure 15 with the lyrics "ia mo la ia mo la". The chorus (Coro) enters at measure 15 with the lyrics "mo la!" and "Ha ia". The Frisic. part has a "G min" chord marking at measure 15. The Mand., Fis., and Chit. parts are marked with "15" and have rests. The C. Basso part has a rhythmic pattern of quarter notes. The Marr. in G part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Tamm. part has a rhythmic pattern of quarter notes. The Sistro part has a rhythmic pattern of quarter notes.

21

Voce M

Coro

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Marr. in G

Tamm.

Sistro

mo la! Ha ia mo la!

Ha ia mo lac va iua

E^b G min E7dim C min6

E^b G min E7dim C min6

27

Voce M
van ti ia

Coro
Ha ia mo la! Ha ia mo la!

27

Fisc.
G min

Mand.
G min6 G min6 G min

27

Fis.
G min6 G min6 G min

27

Chit.
G min6 G min6 G min

C.Basso

Marr. in G

27

Tamm.

27

Sistro

33

Voce M
mo la ia mo la

Coro
Ha ia mo la! Ha ia mo la!

33

Frisc.

33

Mand.

33

Fis.

33

Chit.

C.Basso

Marr. in G

33

Tamm.

33

Sistro

Detailed description of the musical score: The score is for page 320, starting at measure 33. It features ten staves. The top staff is for the solo voice (Voce M), with lyrics 'mo la ia mo la'. The second staff is for the chorus (Coro), with lyrics 'Ha ia mo la! Ha ia mo la!'. The third staff is for the Frisic (Frisc.), which has a few notes in measure 34. The fourth staff is for the Mandolin (Mand.), fifth for Flute (Fis.), and sixth for Clarinet (Chit.), all of which are mostly silent with rests. The seventh staff is for the Cello/Bass (C.Basso), playing a steady eighth-note accompaniment. The eighth staff is for the Mandolin in G (Marr. in G), playing a rhythmic pattern. The ninth staff is for the Tambourine (Tamm.), which is mostly silent. The tenth staff is for the Sistrum (Sistro), which is also mostly silent. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The number '33' is written above the first measure of each staff.

40

Voce M
 Ge sù Cri stu cu li san ti

Coro
 Ha ia mo la

40

Frisc.

40

Mand.

40

40

Fis. E^b G min E7dim C min6 G min6

40

Chit. E^b G min E7dim C min6 G min6

C.Basso

Marr. in G

40

Tamm.

40

Sistro

46

Voce M

Coro

Ha ia mo la ia mo la ia mo la Ha ia mo la!

46

Frisc.

Mand.

46

Fis.

G min

Chit.

46

G min

C.Basso

Marr. in G

46

Tamm.

46

Sistro

61

Voce M

Coro

61

Frisc.

Mand.

61

Fis.

Chit.

C.Basso

Marr. in G

61

Tamm.

61

Sistro

ia mo la ia mo la

mo la! Ha ia mo la!

G min6

E7dim

G min6

E7dim

G min6

68

Voce M

E san Ja cuz zu San Cri

Coro

Ha ia mo la! Ha ia mo la! Ian tù

68

Frisc.

68

Mand.

68

Fis.

68

Chit.

C.Basso

Marr. in G

68

Tamm.

68

Sistro

74

Voce M
sto fu ru su pur ta ru cu lu fig ghiu di Ma

Coro
Ian tù Ian tù Ian tù

74

Frisc.

74

Mand.

74

Fis.

74

Chit.

C.Basso

Marr. in G

74

Tamm.

74

Sistro

Detailed description of the musical score: The score is for a multi-instrumental piece. It begins at measure 74. The vocal line (Voce M) has lyrics: 'sto fu ru su pur ta ru cu lu fig ghiu di Ma'. The chorus (Coro) has lyrics: 'Ian tù Ian tù Ian tù'. The Frisc. (Frisolone), Mand. (Mandolin), Fis. (Fiddle), Chit. (Chitarra), Tamm. (Tambourine), and Sistro (Sistrum) parts are mostly rests, indicating they are silent during these measures. The C.Basso (Cello/Bass) part has a steady eighth-note accompaniment. The Marr. in G (Mandolin in G) part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Frisc. part has a steady eighth-note accompaniment. The Mand. part has a steady eighth-note accompaniment. The Fis. part has a steady eighth-note accompaniment. The Chit. part has a steady eighth-note accompaniment. The C.Basso part has a steady eighth-note accompaniment. The Marr. in G part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Tamm. part has a steady eighth-note accompaniment. The Sistro part has a steady eighth-note accompaniment.

80

Voce M
ri a ————— di Ma ria e Mad da le na si vu

Coro
lan tù ù lan tù lan tù

80

Frisc.

80

Mand.

80

Fis. C G min

80

Chit. C G min G min

C.Basso

Marr. in G

80

Tamm.

80

Sistro

86

Voce M
pre na di la gra zia 'ncu ru na ta ma cu

Coro
lan tù lan tù lan tù

86

Frisc.

86

Mand.

86

Fis.

86

Chit.

C.Basso

Marr. in G

86

Tamm.

86

Sistro

92

Voce M
la ta

Coro
lan tū

92

92

Mand.

92

Fis.
G min C

92

Chit.
G min C

C.Basso

Marr. in G

92

Tamm.

92

Sistro

Detailed description of the musical score: The score is for page 329, starting at measure 92. It features ten staves. The top staff is for the solo voice (Voce M), with the lyrics 'la ta'. The second staff is for the chorus (Coro), with the lyrics 'lan tū'. The third staff is for the Frisic. The fourth staff is for the Mandolin (Mand.), showing a melodic line with some chords. The fifth staff is for the Fiddle (Fis.), with chord changes from G minor to C major. The sixth staff is for the Chitarra (Chit.), also with chord changes from G minor to C major. The seventh staff is for the Contrabass (C.Basso), showing a bass line. The eighth staff is for the Mandolin in G (Marr. in G). The ninth staff is for the Tambourine (Tamm.), showing rhythmic patterns. The tenth staff is for the Sistrum (Sistro). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the note values.

98

Voce M

Coro
lan tù

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Marr. in G

Tamm.

Sistro

Recitato:

Solo: e sia ludatu lu nomi di:

Tutti: Gesù

Pesca del Pesce Spada
(Inserire DVD pesca del pesce spada)

Rina Rina

Tradizionale

The musical score is arranged in a grand staff format with seven staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 2/4. The instruments and their parts are as follows:

- Voce Masch:** The male voice part, with lyrics "Ri na Ri _ na" in the first two measures and "Ri na Ri _ na" in the last two measures.
- Coro Masch:** The male chorus part, with lyrics "Ri na Ri _ na" in the third and fourth measures, and "Ri na" in the sixth measure.
- Mandolino:** The mandolin part, which is mostly silent in this section.
- Fisarmonica:** The harmonica part, starting with a $D^{\flat}7$ chord in the first measure and a G^{\flat} chord in the second measure, followed by a rhythmic pattern.
- Chitarra:** The guitar part, starting with a $D^{\flat}7$ chord in the first measure and a G^{\flat} chord in the second measure, followed by a rhythmic pattern.
- Contrabasso:** The double bass part, providing a steady bass line with quarter notes.
- Tamburello:** The tambourine part, providing a rhythmic accompaniment with various patterns.

8

Voce

chi bed da fac ci te ni chi bed da fac ci te ni

Coro M

Ri _ na a si gnu ri na a

Mand.

Fis.

G^b D^b7 G^b D^b7

Chit.

G^b D^b7 G^b D^b7

C.basso

Tamb.

15

Voce

E Ri na Ri na Ri na Ri _ na

Coro M

si gnu ri na Ri na Ri _ na

Mand.

15

Fis.

15 D^b7 G^b > G^b

Chit.

15 D^b7 G^b > G^b

C.basso

Tamb.

15

The image shows a musical score for a song, likely in Italian. It features several parts: a solo voice (Voce), a male chorus (Coro M), mandolin (Mand.), fiddle (Fis.), guitar (Chit.), bass (C.basso), and tambourine (Tamb.). The score is written in a key signature of three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "E Ri na Ri na Ri na Ri _ na" for the solo voice and "si gnu ri na Ri na Ri _ na" for the chorus. The instrumental parts include a mandolin part with a 15-measure rest, a fiddle and guitar part with a 15-measure rest and a chord progression of D^b7, G^b >, and G^b, a bass line, and a tambourine part with a 15-measure rest and a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

23

Voce

chi bed di oc chi te ni chi bed di oc chi

Coro M

Ri na Ri _ na a si gnu ri na

Mand.

23

Fis.

23 G^b D^b7 G^b

Chit.

23 G^b D^b7 G^b

C.basso

Tamb.

23

30

Voce

te ni E Ri na Ri na

Coro M

a si gnu ri na Ri na

Mand.

30

Fis.

30 D^b7 G^b D7 G

Chit.

30 D^b7 G^b D7 G

C.basso

30

Tamb.

30

36

Voce

Ri na Ri na e ci la ram muo Rais

Coro M

Ri na Ri na Ri na a

Mand.

36

Fis.

36 G D7

Chit.

36 G D7

C.basso

Tamb.

36

43

Voce

ci la ram muo Rais c Ri na

Coro M

si gnu ri na a si gnu ri na

Mand.

43

Fis.

43 D7 G D7 G > G

Chit.

43 D7 G D7 G > G

C.basso

Tamb.

43 >

50

Voce

Ri na

Ri na Ri na

Coro M

Ri na Ri na

Coro Femminile

Ri na

Mand.

50

Fis.

50 G

Chit.

50 G

C. basso

Tamb.

50

56

Voce

E ci la ram muo Rais E

Coro M

Ri — na a signu ri na —

Mand.

56

Fis.

56 G D7 G

Chit.

56 G D7 G

C.basso

56

Tamb.

61

Voce

ci la ram muo Rais

Coro M

a si gnu ri na

Mand.

61

Fis.

61 G D7 G

Chit.

61 G D7 G

C.basso

Tamb.

61

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 340. It features seven staves: Voce, Coro M, Mand., Fis., Chit., C.basso, and Tamb. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The Voce part has lyrics 'ci la ram muo Rais' in the first measure and 'a si gnu ri na' in the second measure. The Coro M part has lyrics 'a si gnu ri na' in the second measure. The Mand., Fis., and Chit. parts include chord diagrams for G and D7. The Tamb. part includes a drum pattern. The score is marked with '61' at the beginning of each staff.

Ballata Rina

Calà Scaglitta Giacomo

♩ = 180

Friscalettu in C

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

D min

A7

D min

A7

5

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

A7

D min

A7

D min

10

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

D min

D7

G min

D min

15

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

A7

D min

D min

G min

A7

D min

D min

G min

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

20

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

G min D7

G min D7

25

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

G min G G7 C min

G min G G7 C min

30

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

C min

G min

D7

G min D7

II Volta

G min

II Volta

G min

II Volta

II Volta

35

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

D min

A7

D min

A7

40

Fisc.

Mand.

Fis. A7 D min

Chit. A7 D min

C.bass

Tamb.

45

Fisc.

Mand.

Fis. D min D7 G min D min A7 D min

Chit. D min D7 G min D min A7 D min

C.bass

Tamb.

51 II Volta

Frisc.

Mand.

Fis. II Volta D min C7 F C7

Chit. II Volta D min C7 F C7

C.bass II Volta

Tamb. II Volta

56

Frisc.

Mand.

Fis. C7 F

Chit. C7 F

C.bass

Tamb. 56

61

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

66

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

71

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

76

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

81

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

C min

G min

D7

G min D7

G min II Volta

G min II Volta

II Volta

II Volta

86

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

D min

A7

D min

A7

91

Fisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

96

Fisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

101

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

D min C7 F C7

D min C7 F C7

106

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.bass

Tamb.

C7 F F

C7 F

111

Frisc.

Mand.

Fis. F B \flat

Chit. F B \flat

C.bass

Tamb.

115

Frisc.

Mand.

Fis. F C7 F

Chit. F C7 F

C.bass

Tamb.

V° DIALOGO

Sikelos: ‘Na vota a l’annu i siciliani tutti si divertunu.
Si scordunu di guai e pensunu a manciari e ballari.

Kokalos: Carnuluvari cu piccioli e senza picciulu, ‘nte piazzi e ‘nte
casi tutti ballunu e si divertunu è Re di panza....

CARNEVALE

Pulcinella

Tradizionale
e
Calà Scaglitta Giacomo

♩ = 144

The musical score is arranged in a grand staff with seven parts. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 6/8. The tempo is marked as ♩ = 144. The score begins with a repeat sign. The vocal parts (Voce Masch. and Coro) are mostly silent, with some notes in the first measure. The Mandolino part features a rhythmic melody. The Fisarmonica and Chitarra parts provide harmonic accompaniment with chords: C min, G7, C min, F min, C min, G7, and C min. The Contrabasso part plays a simple bass line. The Tamburello part provides a steady rhythmic accompaniment. The score concludes with a final measure containing a fermata and a dynamic accent (>).

5

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta
C min

II Volta
C min

II Volta

II Volta

5

C min G7 C min D^b7 C min G7 C min >

C min G7 C min D^b7 C min G7 C min >

>

>

Recitato:
(Pulcinella)

1° Giovedì: Lu joveri di li cummari, cu non avi dinari, s'impigna lu fatali.
Tutti i giovedì: Lu joveri di li cummari, cu non avi dinari, s'impigna lu fatali.
2° Giovedì: Lu joveri di li parenti cu non avi dinari s'impigna li denti
Tutti i giovedì: Lu joveri di li parenti cu non avi dinari s'impigna li denti
3° Giovedì: Lu joveri di lu zuppiddu cu non avi dinari è peju pì iddu
Tutti i giovedì: Lu joveri di lu zuppiddu cu non avi dinari è peju pì iddu
4° Giovedì: Lu joveri rassu cu non avi dinari si 'rrusica l'ossu
Tutti i giovedì: Lu joveri rassu cu non avi dinari si 'rrusica l'ossu
CARNEVALE: E' arrivatu lu cannaluvari accumuliamo li fisteggiamenta!

ff
 Voce
 Coro
ff
 Mand.
ff
 Fis.
 C min G7 C min F min C min G7
 Chit.
 C min G7 C min F min C min G7
 C. basso
ff
 Tamb.

15

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

C min > C min G7 C min Db7 C min G7 C min >

C min > C min G7 C min Db7 C min G7 C min >

II Volta
20

Voce

I Pulcinella

Prin ci pa lad da mia di lu me

Coro

II Volta

Mand.

II Volta
20

Fis.

II Volta
20 C

Chit.

II Volta
20 C

C. basso

II Volta

Tamb.

II Volta
20

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'I Pulcinella'. It features a vocal line with lyrics 'Prin ci pa lad da mia di lu me'. The instrumental parts include a Chorus (Coro), Mandolin (Mand.), Fiddle (Fis.), Guitar (Chit.), Bass (C. basso), and Tambourine (Tamb.). The score is marked 'II Volta' and '20' at the beginning of each part. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics. The instrumental parts provide accompaniment, with the guitar and bass playing a rhythmic pattern. The tambourine part is indicated by a drumstick icon and a series of vertical lines representing the rhythm.

26

Voce
co ri _____ ti vog ghiu be nias sai nun mi las sa ri _____ su

Coro

Mand.

Fis. 26 G7 C

Chit. 26 G7 C

C.basso

Tamb. 26

32

Voce

pul cinel lae tu si lu pa tru ni _____ Prin ci pa led da mia di lu me

Coro

Mand.

32

Fis.

32 C G7

Chit.

32 C G7

C.basso

Tamb.

32

38

Voce

co ri

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

38

C Cmin Cmin G7 Cmin Fmin Cmin G7 Cmin >

38 C Cmin Cmin G7 Cmin Fmin Cmin G7 Cmin >

38

44

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

44

C min G7 C min D^b7 C min G7 C

C min G7 C min D^b7 C min G7 C

50 \oplus II Pulcinella

Voce

E u na dui e tri po chi pa ro li Prin ci pa led da

Coro

Mand.

Fis. C \oplus C G7

Chit. C \oplus C G7

C.basso

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'II Pulcinella' starting at measure 50. It features a vocal line with lyrics 'E u na dui e tri po chi pa ro li Prin ci pa led da'. The instrumental accompaniment includes a choir part with rests, a mandolin part with rests, a fisarmonica (Fis.) part with chords C and G7, a guitar (Chit.) part with chords C and G7, a bass (C.basso) part with a steady eighth-note bass line, and a tambourine (Tamb.) part with a rhythmic pattern of eighth notes. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

56

Voce

mia di lu me co ri su pul ci nel la cu lu ca la sciu ni

Coro

Mand.

56

Fis.

56 G7 C G7

Chit.

56 G7 C G7

C.basso

Tamb.

56

62

Voce

— vog hiu man cia ri li to mac car ru ni

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

62 G7 C C min

62 G7 C C min

Dal $\frac{3}{8}$ al O poi segue

Dal $\frac{3}{8}$ al O poi segue

Dal $\frac{3}{8}$ al O poi segue

Dal $\frac{3}{8}$ al O poi segue

Dal $\frac{3}{8}$ al O poi segue

Dal $\frac{3}{8}$ al O poi segue

Dal $\frac{3}{8}$ al O poi segue

69 III Pulcinella

Voce
 u na dui e tri po chi pa ro li, _____ prin ci pa led da mia di lu me

Coro

Mand.

Fis. C G7

Chit. C G7

C.basso

Tamb. 69

75

Voce

co ri _____ su pul ci nel la cu lu ca la sciu ni _____ vog

Coro

Mand.

Fis.

75 C G7

Chit.

75 C G7

C.basso

Tamb.

75

The musical score consists of seven staves. The top staff is for the Voice, with lyrics 'co ri _____ su pul ci nel la cu lu ca la sciu ni _____ vog'. The second staff is for the Coro. The third staff is for the Mandolin (Mand.). The fourth staff is for the Fiddle (Fis.), with a slash indicating it is not played. The fifth staff is for the Guitar (Chit.), with chords C and G7. The sixth staff is for the Bass (C.basso). The seventh staff is for the Tambourine (Tamb.), with a rhythmic pattern of eighth notes.

81

Voce

ghiu man cia ri li to mac ca r ru ni

Coro

Mand.

81

Fis.

81 G7 C Cmin Cmin G7 Cmin Fmin

Chit.

81 G7 C Cmin Cmin G7 Cmin Fmin

C.basso

Tamb.

81

87

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

87

C min G7 C min > C min G7 C min Db7 C min G7

87 C min G7 C min > C min G7 C min Db7 C min G7

87

92 II Volta Tutti i Pulcinella

Voce Prin ci pa led du

Coro

Mand. II Volta

Fis. II Volta C

Chit. II Volta C

C.basso II Volta

Tamb. II Volta

98

Voce

miu chi nu d'a mu ri ti vog hiu be nias sai par ti cu la ri

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 370. It features seven staves. The top staff is for the voice (Voce), with lyrics: 'miu chi nu d'a mu ri ti vog hiu be nias sai par ti cu la ri'. The second staff is for the chorus (Coro). The third staff is for the mandolin (Mand.). The fourth staff is for the fiddle (Fis.), with chords C and G7 indicated. The fifth staff is for the guitar (Chit.), also with chords C and G7 indicated. The sixth staff is for the bass (C. basso). The seventh staff is for the drums (Tamb.). The score is marked with a '98' at the beginning of each staff.

104

Voce

— iò su lu ser vue tu si lu pa tru ni — si tu cu man ni

Coro

Mand.

104

Fis.

104 C G7

Chit.

104 C G7

C.basso

Tamb.

104

110

Voce

mi vu lis si da ri _____ sù pron tu di sir vir tia tut ti liu ri _____ am

Coro

Mand.

110

Fis.

110 G7 C C G7

Chit.

110 G7 C C G7

C.basso

Tamb.

110

117

Voce
 maz za ra ri mi it tas sia ma ri

Coro

Mand.
 117

Fis.
 117 G7 C Cmin Cmin G7 Cmin Fmin Cmin G7

Chit.
 117 G7 C Cmin Cmin G7 Cmin Fmin Cmin G7

C.basso

Tamb.
 117

131

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

131

C min G7 C min F min C min G7 C min > C min G7

C min G7 C min F min C min G7 C min > C min G7

131

>

137

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

Ch'è

C min D^b7 C min G7 C C

143 Tutti i Pulcini

Voce
 bed daà ta vir na ra du me co ri chid da chè ian ca co mmu li lin zo la

Coro

Mand.

Fis. 143 C G7 C

Chit. 143 C G7 C

C.basso

Tamb. 143

150

Voce

o gni quar tuz zu n'a rob ba du gra na _____ ch'è bed da ta vin na ra du me

Coro

Mand.

150

Fis.

150

C

G7

Chit.

150

C

G7

C.basso

150

Tamb.

157

Voce

co ri — Prin ci pa led du miu quan tu si du ci — chiù di lu vi nu

Coro

Mand.

157

Fis.

157 C C G7

Chit.

157 C C G7

C.basso

Tamb.

157

164

Voce

c'a la vuc ca pia ci e'n pet tu m'ad dum ma sti 'na gran lu ci

Coro

Mand.

164

Fis.

164

C C G7

Chit.

164

C C G7

C.basso

Tamb.

164

170

Voce

Prin ci pa led du miu di lu me co ri

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

C

C min

C

C min

175

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

175

175

175

C min G7 C min F min C min G7 C min > C min G7

C min G7 C min F min C min G7 C min > C min G7

175

180

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

C min D^b7 C min G7 C min >

C min >

II Volta C min

II Volta C min

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

Recitato:

Pulcinella: Ciuri di Maju, Ciuri di Maju,
licenzia v'addumannamu e nni nannamu!

185

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

185

D min A7

D min G min

D min A7

D min A7

D min G min

D min A7

189

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

D min > D min A7 D min Eb7 D min A7 D min

D min > D min A7 D min Eb7 D min A7 D min

>

Recitato:

Pulcinella: Cannalivari cannalivari ogni scherzu vali,
un brindisi n'hama fari

Brindisi

Tradizionale

$\bullet = 120$ Tarantella ($\bullet = c. 132$)

The musical score is arranged for a seven-piece ensemble. It begins with a 2/4 time signature and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked as $\bullet = 120$. The score is divided into two sections: the first section is a 4-measure phrase, and the second section is a 4-measure phrase in 6/8 time, indicated by a double bar line and a change in the time signature. The lyrics "Bi vi bi vi" are written under the vocal staves in the second section. The instruments are: Voce (Soprano), Cori (Soprano), Mandolini (Treble clef), Fisarmonica (Treble clef), Chitarra (Treble clef), Contrabasso (Bass clef), and Tamburello (Drum). The Fisarmonica and Chitarra parts include the instruction "C min" above the notes. The Tamburello part uses a drumstick icon to indicate the instrument.

7

Voce

bi vi si fi ni sci da ca pu bi vi quan nuè vi nuè'n ta can na ta ti lu

Coro

bi vi si fi ni sci da ca pu bi vi quan nuè vi nuè'n ta can na ta ti lu

Mand.

7

Fis.

C min F min C min F min C min

Chit.

7

C min F min C min F min C min

C.basso

7

Tamb.

12

Voce
bi via sa zie tà

Coro
bi via sa zie tà La La La UHE'

Mand.
12

Fis.
12 G7 C min C min

Chit.
12 G7 C min C min

C.basso

Tamb.
12

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 388. It features seven staves: Voce (Soprano), Coro (Soprano), Mand. (Mandolin), Fis. (Fiddle), Chit. (Guitar), C.basso (Bass), and Tamb. (Drums). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. A double bar line is placed after the fourth measure. The lyrics for the solo voice are 'bi via sa zie tà'. The chorus lyrics are 'bi via sa zie tà La La La UHE''.

19

Voce

Cu stu vi nu ch'è jan cue fi nu tra spa ren tie cri stal

Coro

Mand.

Fis. C min G7

Chit. C min G7

C.basso

Tamb. 19

24

Voce

li nu —

Coro

Lam pa > bò —

Mand.

24

3 3 3 3

Fis.

24 C min

C min

ff 3 3 tr

Chit.

24 C min

C min

C.basso

24

Tamb.

24

29

Voce

Faz zu'n brin di si'n al le gria a sa lu t'i sta cum pa gnia

Coro

Lam pa

Mand.

29

Fis.

29

C min G7 C min

mp

Chit.

29

C min G7 C min

C.basso

29

Tamb.

29

34

Voce

In chi ti tut t'i bu ca lie bic che ri, man na lu

Coro

bò lam pa bò

Mand.

34

3 3

Fis.

34 C min G7 C min

Chit.

34 C min G7 C min

C.basso

Tamb.

34

mp

39

Voce

vi nu spi sid di di già, sun nu chiùal le gri li nos tri pin se ri for za 'mbi

Coro

Mand.

39

Fis.

39 G7 > Cmin > G7 > Cmin

Chit.

39 G7 > Cmin > G7 > Cmin

C.basso

Tamb.

39 >

43

Voce

ve mu 'mbria ca mu ni cà

Coro

Lam pa bò lam pa bò lam pa bò lam bò lam

Mand.

Fis.

G7 Cmin Cmin

Chit.

G7 Cmin Cmin

C.basso

Tamb.

43

48

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

A sta can

bò

C min

ff

C min

C min

54

Voce

na ta ci du gnu na vad da ta a drin kie wi ne mi vog ghiu 'mbri a

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

60

Voce

ca ri a sa lu ti di tut ti li cum pa ri fi nu'a li

Coro

Mand.

60

Fis.

60

Chit.

60

C. basso

Tamb.

60

C min B \flat B \flat 7 E \flat G7

C min B \flat B \flat 7 E \flat G7

66

Voce

nas chi lu vi nu ni 'nchia na già

Coro

La la la la la la

Mand.

66

Fis.

66 C min G7 C min C min B^b A^b F min D7

Chit.

66 C min G7 C min C min B^b A^b F min D7 *mf*

C.basso

66

Tamb.

72

Voce

Coro

72

Mand.

72

Fis.

72

Chit.

C.basso

72

Tamb.

la

rit.

G7

G7

Recitato:

Pulcinella: Surgiu stu nappu davanti a vui signori,
tutti li peni mi vogghiu scurdari
brinnu alla gioia, affocu li duluri,
brinnu a Missina e a vui amici cari.

Coro: Ohè!!!!!!!!!!!!!!

78 *rit.*

Voce

A sa lu ti di sta stz za chi 'nta pan za sin ni v`a

Coro

rit. *rit.*

La la la la la la la la

Mand.

78 *rit.*

Fis.

78 *rit.* C min G7 C min

Chit.

78 *rit.* C min G7 C min

C.basso

rit.

Tamb.

78 *rit.*

84aumenta gradualmente.....

Voce

Chi 'ni du gna l'al li griz za 'nta sta nos tra su ci

Coro

la la la la la

Mand.

84aumenta gradualmente.....

Fis.

84 C minaumenta gradualmente..... B \flat 7 E \flat G7

Chit.

84 C minaumenta gradualmente..... B \flat 7 E \flat G7

C. basso

84aumenta gradualmente.....

Tamb.

84aumenta gradualmente.....

90

Voce

tà cu stu vi nu su praf fi nu stan nu bo ni li ma la ti, fan nu bal li li scian

Coro

Mand.

90

Fis.

90

C min B \flat E \flat G7 C min B \flat

Chit.

90

C min B \flat E \flat G7 C min B \flat

C.basso

90

Tamb.

96

Voce
ca ti e la lis sa sin ni v`a

Coro
Uh`e Bi vi bi vi bi vi si fi ni sci da ca pu

Mand.
96

Fis.
96 E^b G7 C min C min F min

Chit.
96 E^b G7 C min C min F min

C.basso
96

Tamb.
96

108

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C. basso

Tamb.

La UHE'

C min C min

C min C min

L'ac quacè

114

Voce

fat ta pi sta ria ma ri e lu vi nua tra can na ri

Coro

Lam pa bò

Mand.

114

Fis.

114 C min G7 C min

Chit.

114 C min G7 C min

C.basso

Tamb.

114

119

Voce

Dis priz zia tu sia di tut ti, l'ac quaè

Coro

Mand.

119

3 3

Fis.

119

ff *tr* *mp*

C min G7

Chit.

119

C min G7

C.basso

Tamb.

119

125

Voce

pu ru cu sa'n ghiut ti. in chi ti

Coro

Lam pa bò lam pa bo

Mand.

125

3 3

Fis.

125

C min

Chit.

125

C min

C. basso

Tamb.

125

130

Voce *Dal Segno al poi segue*

'Nta sta can na ta lu vi nu fà la schu ma vug ghie ri

Coro *Dal Segno al poi segue*

Mand. *Dal Segno al poi segue*

Fis. *Dal Segno al poi segue*

Chit. *Dal Segno al poi segue*

C. basso *Dal Segno al poi segue*

Tamb. *Dal Segno al poi segue*

C min B \flat A \flat B \flat E \flat

mf

C min B \flat A \flat B \flat 7 E \flat

136

Voce

vug ghi lu vi nua tra can na ri tri ba ri li 'na ve mua sba can

Coro

Mand.

136

Fis.

G7 Cmin B^b B^b7

Chit.

136 G7 Cmin B^b B^b7

C.basso

Tamb.

136

142

Voce

ta ri, chi stuè sci rop pu, lu meg hiu chi ci sta.

Coro

La la

Mand.

142

Fis.

E^b G7 C min C min B^b

Chit.

142 E^b G7 C min C min B^b

C.basso

Tamb.

142

148

Voce

Coro
la la la la la

Mand.
148
rit.

Fis.
148
A^b F min D7 G7

Chit.
148
A^b F min D7 G7

C.basso

Tamb.
148

Recitato:

Pulcinella: Lu vinu caccia la malinconia,
presto bivemu!!!!!!!!!!!!
Evviva l'allegria.....

Coro: Ohè!!!!!!!!!!!!!!

156

Voce

A sa lu ti di sta stiz za chi 'nta pan za sin ni v`a

Coro

rit. La la la la la la la la

Mand.

156

Fis.

156 C min G7 C min

rit.

Chit.

156 C min G7 C min

rit.

C.basso

rit.

Tamb.

156

162

Voce

Chi ni dug na l'al li riz za 'nta la no stra su ci

.....aumenta gradualmente.....

Coro

la la la la la

.....aumenta gradualmente.....

Mand.

.....aumenta gradualmente.....

Fis.

162 C min B \flat E \flat G7

.....aumenta gradualmente.....

Chit.

162 C min B \flat E \flat G7

.....aumenta gradualmente.....

C. basso

.....aumenta gradualmente.....

Tamb.

162

.....aumenta gradualmente.....

168

Voce

tà cu stu vi nu su praf fi nu stan nu bo ni li ma la ti, fan nu bal li li scian

Coro

Mand.

168

Fis.

168 C min B^b E^b G7 C min B^b

Chit.

168 C min B^b E^b G7 C min B^b

C.basso

168

Tamb.

174

Voce

ca ti e la lis sa si ni vā. —

Coro

Bi vi bi vi bi vi si fi

Mand.

174

Fis.

174 E^b G7 C min C min C min

Chit.

174 E^b G7 C min C min C min

C.basso

Tamb.

174

179

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

ni sci da ca pu bi vi quan nuù vi nuè' nta can na ta ti lu bi via sa zie

179 F min C min F min C min G7

179 F min C min F min C min G7

179

184

Voce

Coro

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

tà La la la UHE'

C min C min

C min

Recitato:

Pulcinella: E cu stu vinu in abbunanza
 Tutti pronti pi la cuntradanza....
 Forza musica prufissuri.....

Sikelos

Calà Scaglitta Giacomo

$\bullet = 130$

Friscaletto in C

Mandolini

Fisarmonica

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

5

Frisc.

Mand.

5

Fis.

5

Chit.

5

C.basso

5

Tamb.

II Volta

II Volta

B \flat II Volta

B \flat II Volta

II Volta

II Volta

10

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

F7 B \flat F7 B \flat F7

F7 B \flat F7 B \flat F7

15

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

II Volta

II Volta

B \flat II Volta E \flat

B \flat II Volta E \flat

II Volta

II Volta

B \flat F7 B \flat B \flat II Volta E \flat

B \flat F7 B \flat B \flat II Volta E \flat

II Volta

II Volta

picchi tutti n'hamu 'a capiri.
Forza, musica, prufissuri!

Mani manuzza, tinitila stritta
girati tutti pi' la manu dritta

Gira, girannu la fimmina stanca
girati tutti pi' la manu manca

Sempri accussi vui vi stancati
mittitivi a bracciu e poi caminati

Sempri cu una vui vi stancati
fussi megghiu mi v'a canciati.

Canciati arredi, picciotti cari
chi sempri è bonu lu variari.

e si chista non vi piaci chiù
tutta a 'na vota canciatinni dui.

Ora vi dicu 'na paruledda
ognunu si cerca 'a so fimminedda.

Boni ci jmmu 'sta siritina
furmati tutti 'na gran catina.

Tutti li fimmini avanti aviti 'a iri
e a girari v'aviti 'a mittiri.

Lassata sula la fimmina è brutta
forza picciotti, 'nfilativi sutta

L'omini pi' nun imitari
a lu cuntrè ci aviti 'a girari

Boni ci jmmu 'sta siritina
furmati tutti 'na gran catina.

Faciti tutti la stessa via
e arristativi avanti di mia

Facci cu facci e cu li mani junti
preparativi pi' lu gran punti.

E trasi trasi la squadra tutta
a dui a dui 'nfilamunni sutta

Sempri accussi vui vi stancati
mittitivi a bracciu e poi caminati

Boni ci jmmu 'sta siritina
furmati tutti 'na gran catina.

Attenzione d'un patriccè
e cuminciamu lu gran griscè

O cuntrè
O cuntrè
O cuntrè

Carnascialata di Puddicinedda

Tradizionale

♩ = 152

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom: Voce, Coro Misto, Friscalettu in C, Mandolini, Fisarmonica, Chitarra, Contrabasso, and Tamburello. The score is in 6/8 time and begins with a key signature of one flat (B-flat). A tempo marking of ♩ = 152 is provided. A repeat sign is placed at the beginning of the second measure. The vocal line (Voce) is mostly silent, with lyrics appearing in the Coro Misto part: "Za, za, za, mac car ru nie gnoc cu li". The instrumental parts include chords for Fisarmonica and Chitarra (D min, A7, D min) and rhythmic patterns for Contrabasso and Tamburello. A second repeat sign is located at the start of the fifth measure.

6

Voce

Coro Mist.

fà oi nel la dil l'al ma mia sem pria tia t'aiu ap pig ghià

Frisc.

Mand.

Fis. A7 D min

Chit. A7 D min

C. basso

Tamb.

ff

Voce

Coro Mist.

za, za, za mac ca ru nie gnoc cu li fà oi nel la di l'al ma

ff

Frisc.

ff

Mand.

ff

D min A7 D min A7

Fis.

D min A7 D min A7

Chit.

C.basso

ff

Tamb.

16

Voce

Coro Mist.

16

Frisc.

Mand.

16

Fis.

Chit.

16

C.basso

16

Tamb.

mia sem pria
 tia t'aiu ap pig
 ghia

Ciu ri di can na,
 A men zuo ma ri

Huè?

A7

D min

D min

A7

D min

D min

a tempo

22

Voce

e' è ——— ciu ri di can na ———
u na cu lon na

Coro Mist.

22

Frisc.

22

Mand.

22

Fis.

D min G min D min
>

Chit.

D min G min D min
>

C.basso

22

Tamb.

28

Voce

la vi ta di la don na è trop pu bed da
 quat tor di ci nu ta ra cu na pin na

Coro Mist.

28

Frisc.

28

Mand.

28

Fis.

28 D min A 7

Chit.

28 D min A 7

C.basso

28

Tamb.

34

Voce

Coro Mist.

34

Frisc.

34

Mand.

34

Fis. A7

Chit. A7

C.basso

34

Tamb.

E ca la si mi su ra
la pin na la ti na

rit.

39

Voce

ca men za can an na
to men so ru Mo om ma

Coro Mist.

Co mu? *rit.*
Cui

39

Fisc.

39

Mand.

rit.

39

Fis. A7

rit.

39

Chit. A7

rit.

C.basso

rit.

39

Tamb.

46

Voce

ca an na

II Volta

Mo om ma

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

Coro Mist.

ca an na

II Volta

Mo om ma

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

Fisc.

ca an na

II Volta

Mo om ma

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

Mand.

ca an na

II Volta

Mo om ma

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

Fis.

D min A7 D min

II Volta

D min A7 D min

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

Chit.

D min A7 D min

II Volta

D min A7 D min

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

C.basso

ca an na

II Volta

Mo om ma

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

Tamb.

ca an na

II Volta

Mo om ma

Dal $\frac{S}{8}$ al \emptyset poi segue

54 *a tempo*

Voce

A men zuo ma ri c'è, 'nu pi sci stoc cu

Coro Mist.

Uhè?

54

Frisc.

54

Mand.

54

Fis.

54

Chit.

54

C.basso

54

Tamb.

D min

D min

G min

D min

D min

G min

D min

60

Voce

io di can ta ri su gnu

Coro Mist.

60

Frisc.

60

Mand.

60

Fis. D min >

Chit. D min

C.basso

60

Tamb. >

66

Voce

o ra stan cu, ma

Coro Mist.

66

Fisc.

66

Mand.

D min A7 A7

66

Fis.

66

Chit.

D min A7 A7

C.basso

66

Tamb.

72

Voce
 can ta me cum pa ri ————— Fun cia di po

Coro Mist.
 Cui

72

Frisc.

72

Mand.

72

Fis.

72

Chit.

C.basso

72

Tamb.

79 *a tempo*

Voce
 or cu po or cu

Coro Mist.
 po or cu Za, za, za mac ca

Fisc.

Mand.

Fis.
 D min A7 D min D min A7 D min

Chit.
 D min A7 D min D min A7 D min

C.basso

Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for a song, page 436. It features eight staves: Voce, Coro Mist., Fisc., Mand., Fis., Chit., C.basso, and Tamb. The music is in a 4/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'a tempo'. The lyrics are 'or cu po or cu' and 'Za, za, za mac ca'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and chords. The Fis. and Chit. parts include chord diagrams for D min and A7. The Tamb. part includes a drum pattern.

86

Voce

Coro Mist.

ru nie gnoc cu li fà oi nel la di l'al ma mia sem pria tia t'aiu a pig

86

Frisc.

86

Mand.

86

D min A7

86

Fis.

86

D min A7

Chit.

86

C.basso

86

Tamb.

91

Voce

Coro Mist.

ghià Za, za, za, mac ca ru nie gnoc cu li fà oi

91

Frisc.

91

Mand.

91

D min A7 D min A7

91

Fis.

91

D min A7 D min A7

Chit.

C.basso

91

Tamb.

BALLETTU

96

Voce

Coro Mist.
nel la di l'al ma mia sem pria tia t'aiu a pig ghià

96

Frisc.

96

Mand.

96

Fis. A7 D min D min

96

Chit. A7 D min D min

C.basso

96

Tamb.

101

Voce

Coro Mist.

Fisc.

Mand.

Fis. D min A7 D min D min A7

Chit. D min A7 D min > D min A7

C.basso

Tamb. 101 >

107

Voce

Coro Mist.

Fisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.basso

Tamb.

II Volta

D min

A 7

Detailed description of the musical score: The score is for page 441, starting at measure 107. It features eight staves: Voce, Coro Mist., Fisc., Mand., Fis., Chit., C.basso, and Tamb. A double bar line at measure 107 marks the beginning of the 'II Volta' section. The Voce and Coro Mist. parts consist of whole notes. The Fisc. and Chit. parts play a rhythmic pattern of eighth notes with chord markings: D min, A 7, and D min. The Mand. part plays a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The C.basso part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Tamb. part plays a rhythmic pattern of eighth notes with 'x' marks above them.

113

Voce

Coro Mist.

113 Frisc.

113 Mand.

113 Fis. G min D min A7 D min > A7 D min

113 Chit. G min D min A7 D min > A7 D min

C.basso

113 Tamb. >

119

Voce

Coro Mist.

119 Frisc.

119 Mand.

119 Fis.

119 Chit.

C.basso

119 Tamb.

A7 D min G min D min A7 D min C7

A7 D min G min D min A7 D min C7

125

Voce

Coro Mist.

125 Frisc.

125 Mand.

125 Fis. *F* *C7* *F*

125 Chit. *F* *C7* *F*

C.basso

125 Tamb. *>*

130

Voce

Coro Mist.

130 Frisc.

130 Mand.

130 Fis. Amin E7 Amin C7 F C7

130 Chit. Amin E7 Amin C7 F C7

C.basso

130 Tamb.

136

Voce

Coro Mist.

Fris. 136

Mand. 136

Fis. 136 F B \flat F C7 F >

Chit. 136 F B \flat F C7 F >

C.basso

Tamb. 136 >

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

142

Voce

Coro Mist.

142

Fris. *142*

Mand. *142*

142

Fis. D min A 7 D min

142

Chit. D min A 7 D min

C.basso

142

Tamb. >

148 | II Volta

Voce

Coro Mist.

148 Frisc.

148 Mand.

148 Fis. A7 D min II Volta D min > A7 D min A7

148 Chit. A7 D min II Volta D min > A7 D min A7

C.basso

148 Tamb.

Detailed description of the musical score: The score is for measures 148 to 152. A vertical line at measure 149 marks the beginning of the second volta. The vocal parts (Voce and Coro Mist.) are mostly rests. The Frisicello (Frisc.) and Mandolin (Mand.) parts have melodic lines with accents (>) in measures 149 and 150. The guitar (Fis.) and acoustic guitar (Chit.) parts play chords: A7 and D min in measures 148-149, and A7, D min, and A7 in measures 150-152. The bass (C.basso) and tambourine (Tamb.) parts provide a rhythmic accompaniment with accents (>) in measures 149 and 150.

154

Voce

Coro Mist.

154

Fris. Po

Mand.

154

Fis. D min G min D min A7 D min D min

Chit. D min G min D min A7 D min D min

C.basso

154

Tamb.

161

Voce

Coro Mist.

161

Frisc.

Mand.

161

Fis.

Chit.

161

C.basso

161

Tamb.

or cu Za, za, za mac ca ru nie gnoc cu li

A7 D min D min A7 D min

166

Voce

Coro Mist.
fà oi nel la di l'al ma mia sem pria tia t'aiu a pig ghià

166

Frisc.

166

Mand.

166

Fis. A7 D min

166

Chit. A7 D min

C.basso

166

Tamb.

171

Voce

Coro Mist.

Za, za, za mac ca ru nie gnoc cu li fà oi nel la di l'al ma

171

Frisc.

171

Mand.

D min A7 D min A7

171

Fis.

D min A7 D min A7

171

Chit.

C.basso

171

Tamb.

176

Voce

Coro Mist.
 mia sem pria tia t'aiu a pig ghià

176

Frisc.

176

Mand.

176

Fis. A7 D min Eb9 Dmin9 A7

Chit. A7 D min Eb9 Dmin9 A7

C.basso

176

Tamb.

180

Voce

Coro Mist.

180

Frisc.

180

Mand.

180

Dis. min Eb9 Dmin9 A7 D min D min

Fis.

180

Chit.

180

C.basso

180

Tamb.

V° DIALOGO

Sikelos: Oh, Kokalos!. Capisco ca u discursu è interessante,
ma.....vidi cu tempu passa,
avemu a fari strada.....a propositu, chi ura é?

Kokalos: (guardando la clessidra) 2789 anni 7 mesi e 13 iorna.

Sikelos: Tu comu parti?

Kokalos: Aspettu na saetta di Giovi ca mi ricogghi,
ma tu comu parti? Ti vidu friscu.
Annamu ti dugnu un passaggiu ca saetta

Sikelos: Viramenti, iu aspettu u trammi.

Kokalos: Veru è. A propòsitu pi unni pigghia e di unni passa?

Sikelos: Ma!
Calabria e Sicilia su ddu soru
lu strittu 'nta lu menzu li sipara
l'una cci dici a l'otra: "Prestu Moru"
picchè la mamma troppu ni trascura
nn' avemu vardatu sempri da facciata
di lu mari a li munti
spirannu chi dumani la Mamma nni fa lu ponti

(Nel mentre in fondo passa Caronte con la barca)

Caronte: (voce interna) Picciotti annamu ca si fa tardu.

Sikelos: Cu è chi chiama!

Sikelos

e

Kokalos: è Caronte annamuninni, presto!
Addio Sicilia, fatti onuri, nui turnamu prestu.

Narratore

(Sottofondo Friscalèttu)

Affidiamoci al toccante messaggio di questi giovani e di tanti altri che, come loro, con serietà ed impegno, guardano al presente e al futuro.

Essi sperano di realizzare quei profondi valori che portano, con il bagaglio della propria autenticità culturale, alla convivenza in Italia ed un Europa che sono, oggi, la loro realtà, la dimensione a cui guardano con pieno senso di appartenenza.

Molti giovani nella nostra terra hanno intrapreso questo valido, entusiasmante cammino, ponendosi come forte testimonianza, con il proprio comportamento, per chi ancora offende l'immagine e la tradizione di una gloriosa, antica, ricchissima civiltà.

I canti nati dal profondo del cuore, le note sofferte di chi ad esse affida l'affollarsi di sentimenti e memorie sono una insostituibile espressione dei pensieri più alti e profondi.

Con essi innalziamo un invito all'amicizia, alla pace, alla solidarietà, nella prospettiva di un mondo che vorremmo migliore, nella ottimistica convinzione che la cultura popolare possa veramente educare ad una esistenza più autentica.

Sicilia Mia

L. Alessandro

Moderato (♩ = c. 108)

The musical score is arranged in a grand staff with the following parts from top to bottom:

- Voce Solista**: Solo voice part, mostly rests.
- Cori**: Chorus part, mostly rests.
- Friscalettu**: Part for Friscalettu, mostly rests.
- Mandolini**: Mandolin part with a melodic line.
- Fisarmonica**: Accordion part with a rhythmic accompaniment. Chords E and B7 are indicated.
- Chitarra**: Guitar part with a rhythmic accompaniment. Chords E and B7 are indicated.
- Contrabasso**: Double bass part with a rhythmic accompaniment.
- Tamburello**: Tambourine part with a rhythmic accompaniment.

The score is in 4/4 time and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The tempo is Moderato at approximately 108 beats per minute.

5 **Libero**

V.Solista

Cori

Frisc.

Mand.

Fis. B7 E min

Chit. B7 E min

C.Basso

Tamb. 5

10

V.Solista

Ca — c'èu su li chi — spac ca li pe — tri — chi staè ter ra

Cori

10

Frisc.

10

Mand.

10

Fis.

E min A min B7

10

Chit.

E min A min B7

10

C.Basso

10

Tamb.

a tempo
Tarantella lenta (M.M. ♩. = c.60)

15

V. Solista
pi l'in na mu ra ti

Cori

Frisc.

15

Mand.
Mando

Fis.
B7 E min E min

Chit.
B7 E min E min

C. Basso

Tamb.
15

20

V.Solista

Lu vir di di li cam

Cori

20

Frisc.

20

Mand.

20

Fis.

E min

E min

E min

E min

C7

C7

Chit.

20

C.Basso

20

Tamb.

25

V.Solista

Cori

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Tamb.

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

pi è rag gian ti

E min

E min

30

V.Solista

li fu ri ste ri si ni van nu — fis tan — ti

Cori

30

Frisc.

Mand.

30

E min A min B7 E min E min

Fis.

30

E min A min B7 E min E min

Chit.

C.Basso

30

Tamb.

35

V.Solista

Cori

35

Frisc.

Mand.

35

Fis.

35

Chit.

C.Basso

35

Tamb.

la la la la la la la la

E min A min B7 E min

E min A min B7 E min

41

V.Solista

Cori

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Tamb.

la _____ la la la _____ la _____

Si ci lia

A min B7 E 3

A min B7 E

45

V.Solista

mi a _____ nun ti poz zu mai scur da ri _____ si tu a

Cori

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Tamb.

49

V.Solista

ter ra _____ chi tut ti von nu ri cur da ri _____ Giar di nu

Cori

49

Fisc.

49

Mand.

B7 E

49

Fis.

3 3

B7 E

49

Chit.

49

C.Basso

49

Tamb.

53

V.Solista

si _____ fat tu pi a ma ri _____ ter ra di

Cori

53

Frisc.

53

Mand.

53

Fis.

E B7

53

Chit.

E B7

C.Basso

53

Tamb.

Tarantella (M.M. ♩ = c.130)

57

V.Solista

fo cu _____ men zu di lu ma ri _____ Ter

Cori

57

Fisc.

57

Mand.

57

Fis.

B7

3

B7

E

57

Chit.

B7

B7

E

57

C.Basso

57

Tamb.

62

V.Solista

ra d'a mu ri un ni si bal la a cchiù meg ghiu ta ran tel la _____

Cori

62

Frisc.

62

Mand.

E B7

62

Fis.

62

Chit.

E B7

C.Basso

62

Tamb.

67

V.Solista

Cori

Frisc.

Mand.

Fis.

Chit.

C.Basso

Tamb.

e li fig ghio li fan nua ga ra pi' cun qui star si la

B7

B7

72

V.Solista

bed da _____ Si ci lia mi a _____

Cori

72

Frisc.

72

Mand.

72

Fis. E

Chit. E

C.Basso

72

Tamb.

77

V.Solista

cu lu ma ri chi ti fã da cu ru na

Cori

77

Frisc.

Mand.

E

Fis.

E

Chit.

C.Basso

77

Tamb.

82

V.Solista

Cori

82

Frisc.

82

Mand.

82

Fis. B7

82

Chit. B7

C.Basso

82

Tamb.

Si ci lia mi a

87

V.Solista

— nun ti poz zu mai scur da ri — Ter ra d'a

Cori

87

Fisc.

87

Mand.

87

Fis. B7 E E7

Chit. B7 E E7

C.Basso

87

Tamb.

93

V.Solista

mu ri

Cori

un ni si can ta a un ni si bal la à cchiù meg ghiu ta ran tel la _____

93

Frisc.

Mand.

93

Fis.

A B7 E

Chit.

93

A B7 E

C.Basso

93

Tamb.

98

V.Solista

ter ra d'a mu ri la Si ci liaè chi sta ca _____

Cori

98

Frisc.

98

Mand.

98

Fis. E B7 E

Chit. E B7 E

C.Basso

98

Tamb.

104

V.Solista

Cori

104

Frisc.

104

Mand.

104

Fis.

104

Chit.

C.Basso

104

Tamb.

Si ci lia mi a cu lu

110

V.Solista

Cori
ma ri chi ti fà da cu ru na Si ci lia

110

Frisc.

110

Mand.

110

Fis. E B7

110

Chit. E B7

C.Basso

110

Tamb.

116

V.Solista

Cori

mi a nun ti poz zu mai scur da

116

Frisc.

116

Mand.

116

Fis. B7 E

Chit. B7 E

C.Basso

116

Tamb.

121

V.Solista

Si ci lia mi³ a nun ti poz zu mai scur

Cori

ri

121

Frisc.

121

Mand.

121

Fis.

E Amin B7

121

Chit.

E Amin B7

C.Basso

121

Tamb.

125 *a tempo*

V.Solista

da ri _____ A lè pic cio tti

Cori

125 *a tempo*

Frisc.

125 *a tempo*

Mand.

125 *a tempo*

Fis. E

125 *a tempo*

Chit. E

a tempo

C.Basso

125 *a tempo*

Tamb.

Gemino

Calà Scaglitta Giacomo

$\bullet = 180$

This system includes staves for Friscalettu in C, Mandolini, Fisarmonica, Chitarra, Contrabasso, and Tamburello. The Friscalettu part features a melodic line with eighth notes. The Mandolini part is mostly rests. The Fisarmonica and Chitarra parts have chords (D min, A7, D min) and rhythmic patterns. The Contrabasso part has a bass line with eighth notes. The Tamburello part has a rhythmic pattern. A double bar line with a repeat sign is present.

This system continues the musical score for the second system. It includes staves for Fris. (Friscalettu), Mand. (Mandolini), Fis. (Fisarmonica), Chit. (Chitarra), Basso (Contrabasso), and Tamb. (Tamburello). The Fris. part continues with a melodic line. The Mand. part has rests. The Fis. and Chit. parts have chords (A7, D min) and rhythmic patterns. The Basso part has a bass line with eighth notes. The Tamb. part has a rhythmic pattern. A double bar line with a repeat sign is present, followed by a section labeled "II Volta".

12

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

D min A7 D min A7 D min D min A7 D min

18

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

A7 D min C7 F C7 A7 D min C7 F C7

23

Fris. *4*

Mand.

Fris. F C7 F

Chit. F C7 F

Basso

Tamb. 23

28

Fris. II Volta *Dal $\frac{8}{8}$ al ♩ poi segue*

Mand. II Volta *Dal $\frac{8}{8}$ al ♩ poi segue*

Fris. F II Volta F

Chit. F II Volta F

Basso II Volta *Dal $\frac{8}{8}$ al ♩ poi segue*

Tamb. II Volta *Dal $\frac{8}{8}$ al ♩ poi segue* Assolo si ripete 5 volte

34

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

D min A7 D min

D min A7 D min

42

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

A

A

A D min A7 D min

A D min A7 D min

A

A

47

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

II Volta

A7

D min

D min II Volta

D min A7

D min

53

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

A7

D min

D min A7

D min

A7

D min C7

59

59

Fris. 2 4

Mand. 2

Fis. F C7 F

Chit. F C7 F

Basso

Tamb. 59

↑ ↓ ↑ ↓ ↑ ↓ ↑ ↓

65

65

Fris. *Il Volta B* *Dal A al B poi segue* *C*

Mand. *Il Volta B* *Dal A al B poi segue* *C*

Fis. C7 F *Il Volta B* *Dal A al B poi segue* *C*
D min

Chit. C7 F *Il Volta B* *Dal A al B poi segue* *C*
D min

Basso *Il Volta B* *Dal A al B poi segue* *C*

Tamb. *Il Volta B* *Dal A al B poi segue* *C*

↑ ↓ ↑ ↓ ↑ ↓

71

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

77

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

Il Volta

D min A7

D min

A7

D min

D min A7

D min

84

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

A7 D min C7 F C7 F

90

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

C7 F F II Volta D D min D D

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

II Volta

96

Fris. 

Mand. 

Fis. 

Chit. 

Basso 

Tamb. 

100

Fris. 

Mand. 

Fis. 

Chit. 

Basso 

Tamb. 

II Volta

105

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

D min A7 D min D min A7

D min A7 D min D min A7

109

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

D min A7 D min C7 F

D min A7 D min C7 F

114

114

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

120

120

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

126

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

A7 D min C7 F C7

A7 D min C7 F C7

131

Fris.

Mand.

Fis.

Chit.

Basso

Tamb.

F C7 F F

F C7 F F

Friscallettu
(Tarantella Ringraziamenti)

Friscialettu

Calà Scaglitta Giacomo

♩ = 174

Friscialettu in C

Fisarmonica

Mandolini

Chitarra

Contrabasso

Tamburello

5

Frisc.

5

Fis.

5

Mand.

5

Chit.

C. bass

5

Tamb.

10

Frisc.

Fis.

Mand.

Chit.

C.bass

Tamb.

D min A7 D min

15

Frisc.

Fis.

Mand.

Chit.

C.bass

Tamb.

A7 D min A7 D min A7

20

Frisc.

Fis.

Mand.

Chit.

C.bass

Tamb.

D min G min D min A7 D min

D min G min D min A7 D min

25

Frisc.

Fis.

Mand.

Chit.

C.bass

Tamb.

A7 D min A7 D min G min

A7 D min A7 D min G min

30

Frisc.

Fis.

Mand.

Chit.

C.bass

Tamb.

D min A7 D min C7 F C7

D min A7 D min C7 F C7

35

Frisc.

Fis.

Mand.

Chit.

C.bass

Tamb.

C7 F A min E7

C7 F A min E7

40

Frisc.

40

Fis.

40

Mand.

Chit.

C.bass

40

Tamb.

A min C7 F C7 F

A min C7 F C7 F

45

Frisc.

45

Fis.

45

Mand.

Chit.

C.bass

45

Tamb.

B^b F C7 F

B^b F C7 F

II Volta

F II Volta

II Volta

F II Volta

II Volta

II Volta

50

Frisc. *Dal 3/8 al 3/4 poi segue*

Fis. *Dal 3/8 al 3/4 poi segue*

Mand. *Dal 3/8 al 3/4 poi segue*

Chit. *Dal 3/8 al 3/4 poi segue*

C. bass *Dal 3/8 al 3/4 poi segue*

Tamb. *Dal 3/8 al 3/4 poi segue*

F C7 F